

Centrales y repetidores FireClass FC600



Manual de usuario
120.515.929_FC-FC600-P-
U

Versión de doc. 2.0
25 marzo 2021

© 2021 Johnson Controls. Todos los derechos reservados. Todas las especificaciones y demás información son correctas en la fecha de revisión de este documento y están sujetas a cambios sin previo aviso.
Tyco Fire & Security GmbH, Victor von Bruns-Strasse 21, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Suiza

Índice

1	Acerca de este manual	5
1.1	Palabras clave y símbolos	5
1.2	Destinatarios de este manual	5
1.3	Productos tratados en este manual	5
1.4	Versión de firmware tratada	5
2	Instrucciones de funcionamiento	6
2.1	Indicadores y controles	6
2.2	Borrar un error de reinicio inesperado	8
2.3	Detalles de la pantalla LCD en color	8
2.3.1	Pantalla normal	8
2.3.2	Descripción general de las ventanas LCD en color	8
2.3.3	Ventana de Incendios	8
2.3.4	Ventana de Estado	8
2.3.5	Ventana del Operador	8
2.3.6	Etiquetas de las teclas de función	9
2.4	Selección del modo Día o Noche	9
2.5	Comportamiento del panel de eventos	9
2.5.1	Alertas de evento	9
2.6	Acciones de eventos del operador	10
2.7	Comportamiento de la central de alarmas	10
2.7.1	Advertencias de alarma	10
2.7.2	Advertencias previas a la alarma	11
2.7.3	Dependencia de tipo A	11
2.7.4	Dependencia de tipo B	11
2.7.5	Retardos a salidas	11
2.7.6	Alarma	11
2.8	Acciones de alarmas del operador	11
2.8.1	Opción de investigación de alarma	11
2.8.2	Tecla de control EVACUAR	12
2.8.3	Silenciamiento de las sirenas	12
2.8.4	Borrar un fallo del sistema en la central	13
2.8.5	Borrar un fallo del sistema en un repetidor	14
2.8.6	Reinicio de la central	14
2.8.7	Modo de prueba	14
2.9	Dispositivos auxiliares de visualización	14
2.9.1	Información general	14
2.9.2	Repetidores	14
2.9.3	Impresoras	14
3	Funciones	15
3.1	Niveles de acceso	15
3.1.1	Inicio de sesión	18
3.2	Valores válidos	18
3.3	Uso de los menús	18
3.3.1	Direcciones de red y otras direcciones	19
3.3.2	Lazos y etiquetado de lazos	19
4	Detalles del menú	20
4.1	Aceptar eventos	20
4.2	Ver estado	20
4.2.1	Punto completo	20

4.2.2	Sólo puntos de entr.....	21
4.2.3	Sólo puntos de sal.....	21
4.2.4	Zona	21
4.2.5	Mapas de zona	21
4.2.6	Estado de red	21
4.2.7	Resumen de la programación	21
4.3	Desactivaciones	22
4.3.1	Punto completo.....	22
4.3.2	Sólo puntos de entr.....	22
4.3.3	Sólo puntos de sal.....	22
4.3.4	Por función.....	22
4.3.5	Por lazo	23
4.3.6	Salidas sin LED	23
4.4	Fecha/hora	23
4.4.1	Ajustar fecha/hora	23
4.4.2	Verano/Invierno	24
4.5	Registro de eventos	24
4.5.1	Ver registro de eventos.....	24
4.5.2	Imprimir registro de eventos.....	24
4.5.3	Filtrar.....	24
4.6	Ver/imprimir datos	24
4.6.1	Puntos desactivados	24
4.6.2	Probar resultados	24
4.6.3	Valores de punto	25
4.6.4	Ver fallos	25
4.6.5	Información del lazo	25
4.6.6	Puntos forzados	26
4.6.7	Puntos activos.....	26
4.6.8	Por función.....	26
4.6.9	Fechas de dispositivo.....	26
4.7	Servicio	26
4.7.1	Prueba de recorrido.....	26
4.7.2	Mantenimiento.....	28
4.7.3	Diagnóstico	28
4.7.4	Calibrar DDM	30
4.7.5	Reiniciar sistemas	30
4.7.6	Conmutadores	30
4.7.7	Configuración de central	31
4.8	Configuración	31
4.8.1	Cambiar texto.....	31
4.8.2	Insertar punto.....	33
4.8.3	Eliminar punto.....	33
4.8.4	Modificar punto.....	33
4.8.5	Config. auto.....	33
4.9	Probar zumbador, LED y pantalla	34
5	Comprobaciones rutinarias	35
5.1	Información general	35
5.2	Comprobaciones diarias	35
5.3	Comprobaciones semanales	35
Índice.....	37

1 Acerca de este manual

1.1 Palabras clave y símbolos

En este manual se utilizan símbolos en los márgenes para señalar advertencias e información de utilidad.

Estos se explican en la Tabla 1.

Palabra clave	Símbolo	Explicación
PELIGRO		Advertencia. Peligro inminente. Riesgo mortal o de lesiones graves si no se tiene en cuenta.
ADVERTENCIA		Advertencia. Situación potencialmente peligrosa. Riesgo mortal o de lesiones graves si no se tiene en cuenta.
PRECAUCIÓN		Advertencia. Situación potencialmente peligrosa. Riesgo de lesiones leves si no se tiene en cuenta.
AVISO		Advertencia. Situación potencialmente peligrosa. Riesgo de daños materiales si no se tiene en cuenta.
		Información útil.

Tabla 1: Palabras clave y símbolos en la presente documentación

1.2 Destinatarios de este manual

Este manual va dirigido a los usuarios de las centrales y repetidores FireClass FC600 que ya hayan recibido formación.

1.3 Productos tratados en este manual

Este manual incluye información sobre la serie de centrales de detección de incendios y repetidores FireClass FC600.

Son centrales digitales direccionables basadas en FireClass Technology®.

1.4 Versión de firmware tratada

Este manual trata la versión 30.0 y posteriores del firmware de la central.

Para obtener detalles sobre cómo comprobar la versión de firmware instalada, consulte el apartado «Versiones de software» en la página 28. Es necesario poseer el nivel de acceso más elevado para poder hacerlo. Si desea más información, consulte el apartado 3.1 «Niveles de acceso» en la página 15.

2 Instrucciones de funcionamiento

2.1 Indicadores y controles

El panel frontal se muestra en la Fig. 1. Los elementos numerados de la figura se explican en los siguientes párrafos. Es posible que su versión de central no coincida exactamente con la figura, pero estarán presentes los mismos elementos, aunque quizás no en las posiciones mostradas.

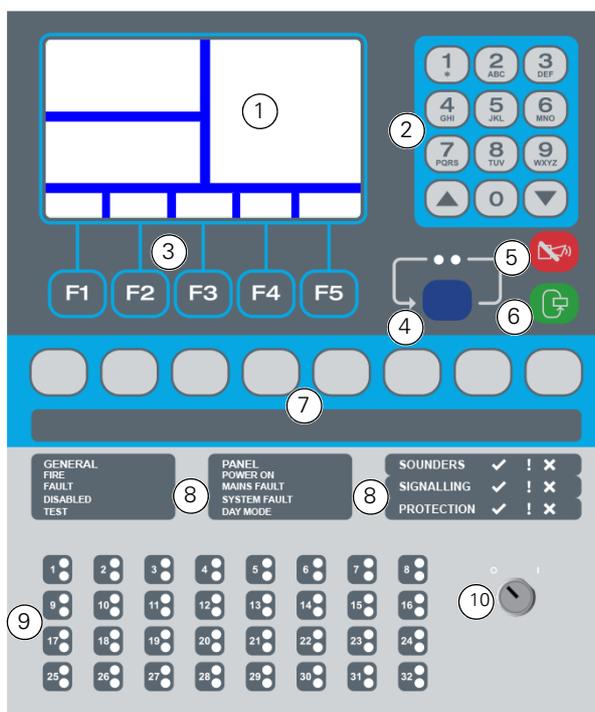


Fig. 1: Panel frontal de la central FireClass serie FC600

- 1– Pantalla LCD en color
- 2– Teclado alfanumérico
- 3– Teclas de función
- 4– Tecla CICLO DE ALARMA
- 5– Tecla SILENCIAR/REACTIVAR
- 6– Tecla RESTABLECER
- 7– Teclas de control
- 8– Indicadores LED de estado
- 9– Indicadores LED de estado de zona
- 10– Interruptor de llave de activación*

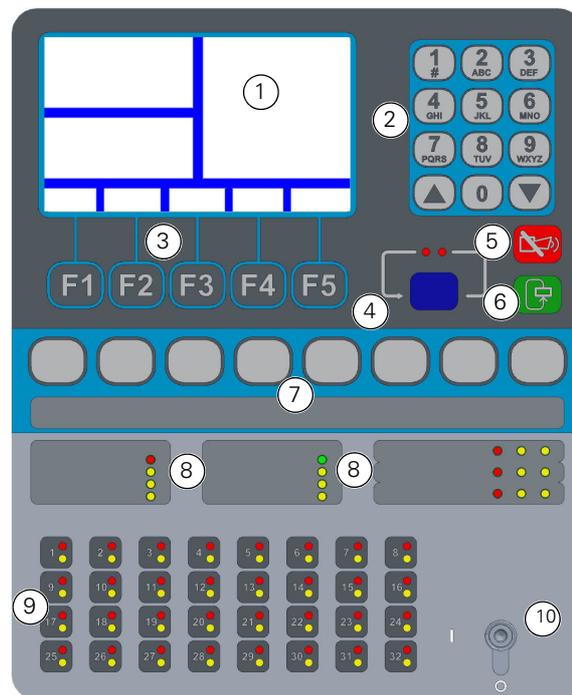


Fig. 2: Panel frontal de la central FireClass serie FC600, variante escandinava

- 1– Pantalla LCD en color
- 2– Teclado alfanumérico
- 3– Teclas de función
- 4– Tecla CICLO DE ALARMA
- 5– Tecla SILENCIAR/REACTIVAR
- 6– Tecla RESTABLECER
- 7– Teclas de control
- 8– Indicadores LED de estado
- 9– Indicadores LED de estado de zona
- 10– Interruptor de llave de activación* (SS 3654)

Pantalla LCD en color

La pantalla alfanumérica LCD en color con retroiluminación y 640 caracteres, presenta 16 filas de 40 caracteres y muestra información sobre la interacción del usuario, como alarmas, mensajes de estado y respuestas a las acciones del usuario.

Los bordes de la LCD son de color azul y permanecen así sin importar el estado de la central.

Teclado alfanumérico

Utilice las teclas alfanuméricas para introducir códigos de acceso, cadenas de texto o información general.

Tecla	Uso
	Permite introducir el número 0 o un espacio.
	Utilícela para introducir el número 1 o los símbolos especiales.
 	Permite introducir el número 2 o las letras A, B o C . Utilice el resto de las teclas numéricas de forma similar.
	Permite desplazarse hacia arriba en una lista de la pantalla o para cambiar a letras mayúsculas.
	Permite desplazarse hacia abajo en una lista de la pantalla o para cambiar a letras minúsculas.

Tabla 2: Teclas alfanuméricas y teclas de flecha

Teclas de función

Utilice las teclas de función (F1 a F5) para llevar a cabo las funciones que se muestran en la línea inferior de la pantalla LCD. Estas funciones varían entre las distintas pantallas de visualización.

Tecla CICLO DE ALARMA

Utilice la tecla **CICLO DE ALARMA** para desplazarse rápidamente por las alarmas de incendio y ver sus detalles.

Tecla SILENCIAR/REACTIVAR

Use la tecla **SILENCIAR/REACTIVAR** para silenciar o volver a activar las sirenas externas.

Tecla RESTABLECER

Use la tecla **RESTABLECER** para reiniciar el sistema después de haber solucionado una alarma.

Teclas de control

Las teclas de control varían según la versión de la central y el país desde el que se accede a la misma. Las teclas de control pueden incluir:

- **SILENCIAR ZUMBADOR**: permite silenciar el zumbador interno. Si la central está en modo de prueba, **SILENCIAR ZUMBADOR** no tiene efecto. Para conocer más detalles, consulte el apartado 2.8.7 «Modo de prueba».
- **DÍA/NOCHE**: permite alternar entre el modo de día (se enciende el LED **MODO DÍA**) y el modo noche (no se enciende el LED **MODO DÍA**).

- **INVESTIGAR**: permite iniciar una investigación y retrasar la señalización al cuerpo de bomberos.
- **PRUEBA**: permite informar automáticamente a la estación de monitorización de que la central está en modo de prueba. La tecla de control **PRUEBA** solo puede configurarse si la central está conectada a una unidad avanzada de señalización de incendios.
- **EVACUAR**: permite activar las sirenas y señalización externas.
- **ACT./DESAC. SIRENAS**: permite activar o desactivar las sirenas externas.

Indicadores LED de estado

El LED **ENCENDIDO** se ilumina siempre que la central esté encendida. Los otros LED de estado se encienden para alertarle de condiciones inusuales. Los LED de estado están dispuestos en los siguientes grupos:

- GENERAL
 - **INCENDIO** (rojo)
 - **FALLO** (amarillo)
 - **DESACTIVADO** (amarillo)
 - **PRUEBA** (amarillo)
- CENTRAL
 - **ENCENDIDO** (verde)
 - **FALLO RED ELÉC.** (amarillo)
 - **FALLO DEL SISTEMA** (amarillo)
 - **MODO DÍA** (amarillo)
- SIRENAS
 - ✓ Activado (rojo)
 - ! Fallo (amarillo)
 - X Desactivado (amarillo)
- SEÑALIZACIÓN
 - ✓ Activado (rojo)
 - ! Fallo (amarillo)
 - X Desactivado (amarillo)
- PROTECCIÓN
 - ✓ Activado (rojo)
 - ! Fallo (amarillo)
 - X Desactivado (amarillo)

Indicadores LED de estado de zona

Utilice los LED de estado de zona para identificar rápidamente las zonas problemáticas. Hay un LED rojo (**Incendio**) y uno amarillo (**Fallo**) por zona.

Interruptor de llave de activación

Inserte la llave y cámbiela de **0** (APAGADO - desactivado) a **1** (ENCENDIDO - activado) para acceder a la mayoría de las teclas de control y los menús.

2.2 Borrar un error de reinicio inesperado

Al encender la central por primera vez, la pantalla de arranque pasa a una pantalla «Inicialización en curso». Se muestra una cuenta atrás de 120 segundos a 0. Durante la secuencia de inicialización, suena un zumbador.

- 1 Pulse la tecla **SILENCIAR ZUMBADOR** en la central para desactivar el zumbador. La cuenta atrás de inicialización continúa a 0.
- 2 Se muestra un mensaje «REINICIO INESPERADO» y el LED general de fallo se enciende. Para borrar el error, pulse la tecla verde **RESTABLECER** (consulte la Fig. 1). Se muestra una pantalla «Reinicio en curso».

La central reanuda el funcionamiento normal, consulte la Fig.3. No hay indicadores LED de fallo encendidos.

2.3 Detalles de la pantalla LCD en color

2.3.1 Pantalla normal

Cuando el controlador se enciende inicialmente, sin fallos ni alarmas en el sistema y el interruptor de llave de activación se encuentra en la posición **0** (DESACTIVAR), la pantalla LCD muestra la pantalla que aparece en la Fig. 3.

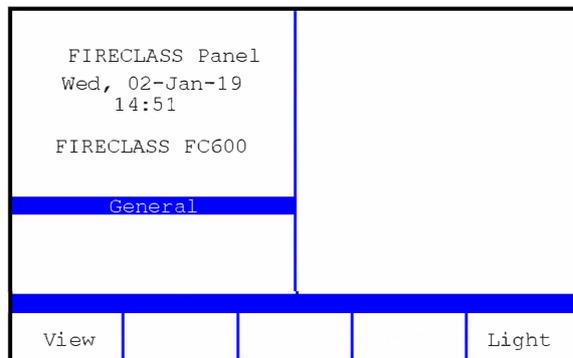


Fig. 3: Funcionamiento normal

El área superior izquierda de la pantalla es la ventana de Incendios. Si no hay alarmas (como se muestra en la Fig. 3), la ventana de Incendios presenta los siguientes elementos:

- El texto del nombre de la central. El texto es configurable con un límite de 19 caracteres. El texto de la central está configurado como **FIRECLASS Panel** en el ejemplo de la Fig. 3.
- La fecha y hora actuales.
- El texto de la central. El texto es configurable con un límite de 19 caracteres. El texto de la central está configurado como **FIRECLASS FC600** en el ejemplo de la Fig. 3.

La retroiluminación se activa cuando es necesario, como cuando hay una alarma, se pulsa una tecla, o se introduce la llave en la central y se gira hasta la posición **1** (ACTIVAR).

Utilice la tecla **Luz** (F5) para activar manualmente la retroiluminación aproximadamente 30 segundos.

2.3.2 Descripción general de las ventanas LCD en color

La pantalla LCD en color se divide en ventanas que muestran tipos específicos de información. Las ventanas pueden verse en la Fig. 4.

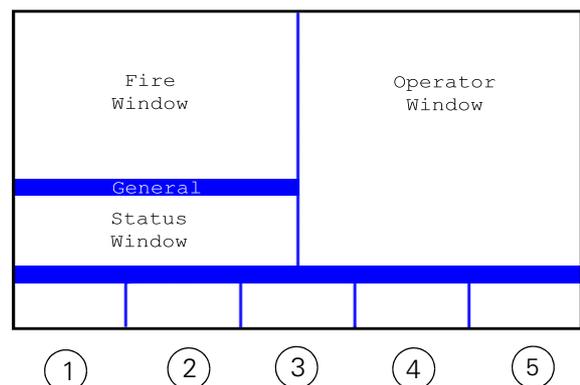


Fig. 4: Pantalla LCD

- 1- Ubicación de la tecla de función F1
- 2- Ubicación de la tecla de función F2
- 3- Ubicación de la tecla de función F3
- 4- Ubicación de la tecla de función F4
- 5- Ubicación de la tecla de función F5

2.3.3 Ventana de Incendios

La ventana de Incendios muestra los detalles de la alarma de incendios. Para conocer más detalles, consulte el apartado 2.7 «Comportamiento de la central de alarmas» en la página 10.

El estado normal de la ventana de Incendios, cuando no hay alarmas presentes, aparece en 2.3.1 «Pantalla normal» en la página 8.

2.3.4 Ventana de Estado

La ventana de Estado muestra el número de fallos, el número de dispositivos o puntos activados y otras condiciones que pueden estar presentes.

2.3.5 Ventana del Operador

La ventana del Operador constituye la interfaz de usuario, junto con las teclas de función y las opciones del menú.

Por ejemplo, la ventana del Operador muestra la información del evento que usted ha solicitado.

2.3.6 Etiquetas de las teclas de función

Las etiquetas de las teclas de función se corresponden con las teclas de función F1, F2, F3, F4 y F5. Las funciones cambian dependiendo de la función que esté llevando a cabo.

2.4 Selección del modo Día o Noche

La central tiene modos de funcionamiento Día y Noche. El modo Día tiene las siguientes características, que lo diferencian del modo Noche:

- La opción INVESTIGAR está disponible. Consulte el apartado 2.8.1 «Opción de investigación de alarma» en la página 11.
La opción de retardo no está disponible en el modo Noche porque es poco probable que haya alguien disponible para llevar a cabo la investigación por la noche.
- Podría haber un umbral más alto antes de que los detectores emitan una alarma. Por ejemplo, los detectores de humo pueden tener un umbral más alto para permitir actividades diurnas que generen polvo porque el polvo podría detectarse como humo.

Su central se puede programar para cambiar automáticamente entre los modos Día y Noche, a horas fijas del día.

Para cambiar manualmente entre los modos, pulse la tecla de control **DÍA/NOCHE**. El interruptor de la llave de activación debe girarse hasta **1** (ACTIVAR).

El LED de **MODO DÍA** se enciende para indicar el modo Día.



PELIGRO

El cambio incorrecto entre los modos Día y Noche puede provocar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

Por ejemplo, el cambio al modo Día durante la noche podría provocar un fallo o un retraso en la asistencia de los bomberos.

Cambie únicamente los modos de acuerdo con los protocolos locales del sitio.

2.5 Comportamiento del panel de eventos

Los eventos son el resultado de un cambio en el estado del sistema. Entre los ejemplos de eventos se incluyen los siguientes:

- Alarmas

- Fallos
- Averías de la red eléctrica
- Activar

El resto de este apartado trata sobre cómo se le notifica de los eventos y cuál debe ser su respuesta. Los eventos de alarma están en una categoría especial. Para conocer más detalles sobre los eventos de alarma, consulte el apartado 2.7 «Comportamiento de la central de alarmas» en la página 10 y el apartado 2.8 «Acciones de alarmas del operador» en la página 11.

Los eventos se almacenan en el registro de eventos y no se eliminan del registro a menos que esté lleno. El registro contiene hasta 10.000 eventos. Cuando el registro está lleno, un evento nuevo desplaza al más antiguo. Puede ver el registro completo de eventos en cualquier momento. Para conocer más detalles, consulte el apartado 4.5.1 «Ver registro de eventos» en la página 24.

2.5.1 Alertas de evento

Para avisarle de un evento, puede ocurrir cualquier combinación de lo siguiente:

- El zumbador interno pulsa.
- Los LED se encienden. Ejemplos: el LED GENERAL **FALLO** y el LED de CENTRAL **FALLO RED. ELÉC.**
- La salida de la señalización de fallos se activa.
Nota: No se trata de una advertencia visual o acústica en la central. Se trata de una señal eléctrica que puedan utilizar los circuitos externos a la central. No lo confunda con el indicador LED **!** (SEÑALIZACIÓN).
- Se activa la retroiluminación de la pantalla LCD.
- La ventana general muestra un mensaje de recuento y la ventana del operador muestra un mensaje de evento.

Algunos eventos serán fallos, como fallos de la red eléctrica. Otros eventos no serán fallos, como la desconexión de una impresora.

El formato del mensaje de fallo es:

- Primera línea: zona y número de punto en estado de fallo.
- Segunda línea: descripción de la zona.
- Tercera línea: descripción del punto.
- Cuarta línea: el tipo de fallo.

Para ver las líneas quinta y sexta, pulse la tecla **Información** (F2) para borrar la información general:

- Quinta línea: fecha y hora.
- Sexta línea: tipo de dispositivo.
- Séptima línea: **Mensaje** No aceptado. Los detalles de lo que significa el mensaje No aceptado se facilitan en «Respuesta a un evento» en la página 10.

2.6 Acciones de eventos del operador



PELIGRO

Responder incorrectamente a las alertas de eventos puede provocar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

Por ejemplo, es importante que se actúe sobre las alertas de fallo de la red eléctrica. La batería de reserva mantendrá funcionando la central durante un tiempo, pero finalmente fallará.

Esta guía incluye instrucciones paso a paso para realizar operaciones en la central, pero los usuarios deben asegurarse de que la operación sea apropiada, en conformidad con los protocolos locales del sitio.

Para obtener detalles sobre el manejo de los eventos de advertencia previa a la alarma, los eventos de advertencia de alarma y los eventos de alarma, consulte el apartado 2.8 «Acciones de alarmas del operador» en la página 11. El resto de este apartado abarca los eventos que no son de alarma.

Respuesta a un evento

Opcional: Pulse la tecla de control **SILENCIAR ZUMBADOR** para silenciar el zumbador mientras responde a un evento.

- 1 Compruebe si hay otros eventos activos y no borre los eventos. Es posible que estos eventos estén relacionados, ayudándole a obtener una visión general de la situación, o que sean más urgentes. El evento aparece en la ventana del operador en función de una selección basada en prioridades. Si está disponible en su central, pulse la tecla **No borrar.** (F4) para ver los eventos activos.

Nota: La tecla **No borrar.** (F4) no está disponible en todos los países.

Por ejemplo, se pueden ver eventos de avería de la red eléctrica que no se han borrado al restablecerse el suministro eléctrico. Estos aparecen en la lista Eventos no restaurados.

- 2 Compruebe si hay otros eventos que pudieran no estar activos, pero que podrían haberlo estado en el pasado y haberse borrado. Una vez más, los eventos pueden estar relacionados.

Para ver los eventos no aceptados, pulse la tecla **Más** (F5). Los eventos no aceptados son eventos que el usuario aún no ha confirmado conocer. También podría ver eventos anteriores que ha dejado sin aceptar como recordatorio de un asunto que sigue sin resolverse.

Estos eventos se muestran en categorías, con varias prioridades. Para obtener más detalles sobre las categorías, consulte 4.5.3 «Filtrar» en la página 24. Pulse la tecla **Más** (F5) de nuevo para pasar a la siguiente categoría. Pulse la tecla **Todo** (F4) para ver todos los eventos no aceptados.

Nota: La etiqueta de la tecla **Todo** puede tardar un segundo o dos en aparecer.

- 3 Intente resolver la situación. Hágalo, por ejemplo, restableciendo el suministro eléctrico o desactivando un punto activado.
Si hay algún fallo que no pueda resolverse, póngase en contacto con su proveedor local y concierte una visita de servicio.
- 4 Repita desde el paso 1 en caso de que haya más eventos activos.
- 5 Si está disponible en su central, utilice la opción de menú **Aceptar Eventos** para aceptar los eventos que haya resuelto. Podrá volver a revisar los eventos como parte del proceso de aceptación. Para conocer más detalles, consulte el apartado 4.1 «Aceptar eventos» en la página 20.

Nota: La opción Aceptar Eventos no está disponible en todos los países.

La ventana del operador continuará mostrando un evento no aceptado, si existe. La pantalla normal solo aparecerá cuando todos los eventos sean aceptados.



Aceptar un evento lo eliminará de la ventana del operador incluso si el evento sigue activo. El evento activo aceptado seguirá sumando en el recuento que aparece en la ventana general. El recuento de la ventana general es la mejor indicación de cualquier problema pendiente.

2.7 Comportamiento de la central de alarmas

Dependiendo de la configuración, la central puede responder por etapas a las activaciones del dispositivo.

2.7.1 Advertencias de alarma

Es posible que vea un tipo de advertencia de alarma y que suene el zumbador interno.

Esto se debe a que la central se ha configurado para una respuesta de alarma parcial si solo hay un detector en estado de alarma.

La central esperará a que otro dispositivo dé la alarma, antes de emitirla.

**ADVERTENCIA**

La norma EN54-2 no permite inhibir la confirmación de la alarma más de 60 segundos para aplicaciones de dependencia de tipo A.

2.7.2 Advertencias previas a la alarma

Es posible que vea un mensaje de advertencia previo a la alarma y que suene el zumbador interno.

Esto se debe, por ejemplo, a que un detector ha identificado una acumulación de humo o calor que podría ser el resultado de un incendio, sin que aún se haya alcanzado el umbral de alarma.

El umbral de alarma debe alcanzarse antes de que la central emita una alarma.

2.7.3 Dependencia de tipo A

Al configurar una dependencia de tipo A, puede inhibir una alarma de incendio hasta recibir una confirmación de señal de alarma desde otro detector en la misma zona. La configuración permite seleccionar un tiempo de espera desde la alarma previa de 1 a 255 segundos. El primer estado de alarma se cancelará de forma automática tras completar el tiempo de espera desde la alarma previa. De acuerdo con VDS 2496, no se permite la dependencia de tipo A para la activación de sistemas de extinción de incendios.

2.7.4 Dependencia de tipo B

Al configurar una dependencia de tipo B, puede inhibir una alarma de incendio hasta recibir una confirmación de señal de alarma desde otro detector, que puede estar en la misma zona u otra. Puede cancelar manualmente el primer estado de alarma realizando un restablecimiento de incendio. De acuerdo con VDS 2496, no se permite la dependencia de tipo B para la activación de sistemas de extinción de incendios. De acuerdo con VDS 2496, tampoco se permite la dependencia de tipo B en combinación con un pulsador manual.

2.7.5 Retardos a salidas

Se puede configurar la central para retardar la activación de las salidas a dispositivos de alarma de incendios, señalización o equipo de protección. De acuerdo con VDS 2496, no se permite retardar las salidas para sirenas y dispositivos de señalización en combinación con pulsadores manuales.

2.7.6 Alarma

La central emite una alarma como sigue:

- El zumbador interno suena continuamente.

- El LED rojo **INCENDIO** se enciende.
- El LED (SIRENAS) ✓ se enciende.
- El LED (SEÑALIZACIÓN) ✓ puede encenderse (consulte el apartado 2.8.1 «Opción de investigación de alarma» en la página 11).
- La LCD muestra la siguiente información:
 - La ventana Primer incendio muestra el primer incendio que se produjo, incluyendo detalles del número y descripción de la zona más la dirección del punto.
 - La ventana Último incendio muestra la misma información, pero relativa a la última zona que entró en alarma. Esta ventana se basa en las zonas porque es más importante saber que un incendio se ha propagado a otra zona que saber que el incendio se ha propagado a un segundo detector en zona del primer incendio. Para cumplir este requisito, la ventana se actualiza para mostrar el último incendio, pero solo si es el primer incendio que se produce en su zona.
 - El número de alarmas aparece a la derecha de la línea 5 en la ventana de incendios.
 - Es posible que haya otras alertas de eventos que puede ver con la tecla **Más** (F5). Para obtener información detallada, consulte 2.8 «Acciones de alarmas del operador» en la página 11.

2.8 Acciones de alarmas del operador

Este apartado ofrece opciones para responder a las advertencias previas a la alarma, a las advertencias de alarma y a las alarmas.

En una situación de alarma, siga los protocolos locales del sitio.

**PELIGRO**

En una situación de alarma, el uso inapropiado de las funciones de la central puede provocar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad. Esta guía incluye instrucciones paso a paso para realizar operaciones en la central. Sin embargo, debe asegurarse de que la operación sea adecuada para las circunstancias, de acuerdo con los protocolos locales del sitio.

2.8.1 Opción de investigación de alarma

En el modo Día puede retrasar la señalización al cuerpo de bomberos y las sirenas. Esto le proporciona tiempo para investigar la alarma y cancelar la señalización si descubre que la alarma es falsa. Para conocer todos los detalles, consulte el apartado 2.4 «Selección del modo Día o Noche» en la página 9.

No hay opción de retraso, y la señalización y las sirenas se activan inmediatamente, en estas circunstancias:

- El modo Noche está activo.
- Se activa un pulsador.
- Hay un fallo de sirena.



PELIGRO

Cuando en un edificio se investiga una zona protegida por un detector de CO que ha activado una alarma, existe un peligro concreto de que no se detecten los incendios, lo que podría provocar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

Esto se debe a que los detectores de CO son susceptibles de emitir una alarma antes que otros tipos de detectores, por lo que si no hay otros detectores en alarma se podría descartar esto como una falsa alarma. El detector de CO también puede haber emitido la alarma antes de que el incendio sea visible (esto se aplica especialmente a incendios en zonas de difícil acceso, como, por ejemplo, entre materiales con alta densidad de almacenamiento, en el interior de armarios y almacenes, o en zonas alejadas del detector).

Debe tener cuidado en su investigación y no considerar un área como segura hasta tener la absoluta certeza.

Investigación de una alarma

- 1 Cuando la alarma se dispara, compruebe el LED (SEÑALIZACIÓN) ✓. Si este LED está encendido, la señalización ya se ha activado, así que abandone este procedimiento.
- 2 Como opción, silencie el zumbador o las sirenas con las teclas de control **SILENCIAR ZUMBADOR** y **SILENCIAR/REACTIVAR**.
- 3 En la ventana general de la LCD, fíjese en la indicación Ret. mm:ss (Retardo en minutos:segundos). Antes de que este retraso realice la cuenta atrás hasta 0, pulse la tecla de control **INVESTIGAR**.
Nota: Ahora puede ver una cuenta atrás de Inv. mm:ss (Investigación en minutos:segundos) del tiempo de investigación restante. La cuenta atrás se actualiza en pasos de 5 segundos. Una vez que la cuenta atrás llega a 0, se activa la señalización.
- 4 Ahora puede determinar la causa de la alarma y tomar las medidas necesarias.

Nota: Puede investigar cualquier otro evento actual usando las teclas de función **Más** y **Todo**, como puede hacer con los eventos sin alarma. Para obtener más información, consulte los pasos 1 y 2 en el apartado 2.6 «Acciones de eventos del operador» en la página 10.

- 5 Si confirma que hay un incendio, puede anular el retraso y activar la señalización pulsando la tecla de control **EVACUAR**, si procede, o activando un pulsador.
- 6 Si determina que se trata de una falsa alarma, puede restablecer la central, como se describe en el apartado 2.8.6 «Reinicio de la central» en la página 14.

2.8.2 Tecla de control EVACUAR

Con el interruptor de llave de activación en **1** (ACTIVAR), pulsar la tecla de control **EVACUAR** producirá la misma respuesta que una alarma. Consulte 2.7

«Comportamiento de la central de alarmas» en la página 10.

Nota: Si su central no tiene una tecla de control **EVACUAR**, active un pulsador de alarma en su lugar.

2.8.3 Silenciamiento de las sirenas

Como opción, puede silenciar las sirenas con la tecla **SILENCIAR/REACTIVAR** sin que afecte a ninguna otra condición de alarma. Esto no es permanente, ya que se pueden reactivar las sirenas si es necesario.

De forma alternativa, si está disponible en su central, pulse la

Tecla de control **ACT./DESAC. SIRENAS** para activar o desactivar las sirenas externas. Si la tecla de control **ACT./DESAC. SIRENAS** está ajustada en DESACTIVAR, las sirenas no volverán a activarse si se produce una nueva alarma.

Silenciamiento de las sirenas

- 1 Inserte la llave en el interruptor de activación y gire a la posición **1** (ACTIVAR).
- 2 Pulse la tecla **SILENCIAR/REACTIVAR**. El sistema responde de la siguiente manera:
 - Las sirenas se silencian.
 - El LED (SIRENAS) ✓ se apaga.
 - Todas las demás salidas permanecen activadas.
 - La pantalla LCD permanece encendida y muestra el tipo de alarma y la identificación completa de la zona.
 - Aparece un mensaje Sirenas silenc.
- 3 Si necesita reactivar las sirenas, pulse la tecla **SILENCIAR/REACTIVAR** de nuevo.

2.8.4 Borrar un fallo del sistema en la central

Un tipo específico de fallo del sistema se puede originar por elementos como la CUI, la placa FC-FI u otras tarjetas equipadas con un procesador.

Independientemente del origen del fallo del sistema, realice el siguiente procedimiento para borrarlo.

- 1 Pulse el botón de restablecimiento maestro, marcado como MASTER RST en la placa FC-FI. Consulte la Fig. 5.

Nota: Puede llevar hasta 15 segundos para que la central se restablezca y muestre una pantalla de arranque.

- 2 Se muestra la pantalla de «Inicialización en curso» y suena un zumbador. Pulse la tecla **SILENCIAR ZUMBADOR** en la central para desactivar el zumbador. La cuenta atrás de inicialización continúa a 0.

- 3 Se muestra un mensaje «REINICIO INESPERADO» y el LED general de fallo se enciende.

Nota: El LED de Fallo del sistema no se enciende.

Para borrar el error, pulse la tecla verde **RESTABLECER** (consulte la Fig. 1). Se muestra una pantalla «Reinicio en curso».

La central reanuda el funcionamiento normal, consulte la Fig.3. No hay indicadores LED de fallo encendidos.

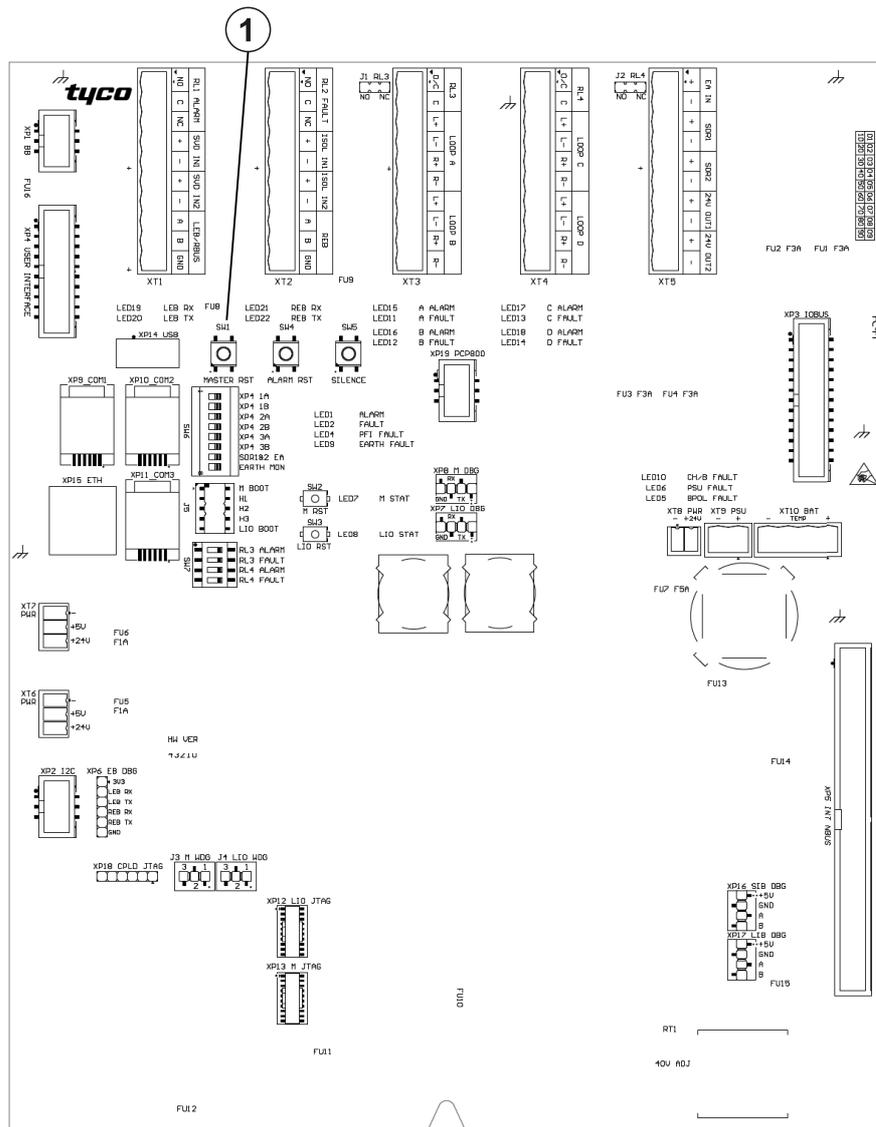


Fig. 5: FC-FI
1– Botón SW1 MASTER RST

2.8.5 Borrar un fallo del sistema en un repetidor

El siguiente procedimiento detalla cómo borrar un fallo del sistema en un repetidor MT2 FireClass FC600.

- 1 Abra la puerta del repetidor.
- 2 Pulse el botón **Restablecer** de la placa CUI dentro del repetidor, junto al interruptor de llave mostrado en la Fig.6.

- 3 Al pulsar el botón de restablecimiento, se reinicia el repetidor y se apaga el LED de fallo del sistema en el repetidor.
- 4 Después, pulse la tecla verde **RESTABLECER** en la central conectada al repetidor para borrar el fallo en la central.



Fig. 6: Repetidor en la placa CUI
1–Botón de reinicio

2.8.6 Reinicio de la central

Reiniciar la central cancela la alarma, devolviendo la central al estado anterior a la alarma. La alarma se registrará como un evento.

Reinicio de la central

- 1 Silencie las sirenas como se describe en el apartado 2.8.3 «Silenciamiento de las sirenas».
- 2 Pulse la tecla **RESTABLECER**. La pantalla mostrará un mensaje de restablecimiento durante aproximadamente 20 segundos, tras los cuales se completará el restablecimiento.

Si no hay fallos u otras condiciones anómalas, la pantalla LCD mostrará la pantalla normal, como se aprecia en la Fig. 3 en la página 8.

2.8.7 Modo de prueba

Una de las unidades de señalización disponibles con las centrales de la serie FC600 admite una opción de modo de prueba. Esta funcionalidad se activa y desactiva pulsando la tecla de control **PRUEBA**.

Mientras la función PRUEBA está activada, el LED Prueba de la sección General de LED parpadea. Si la central no está en estado de alarma, el zumbador interno suena y no se puede silenciar pulsando la tecla de control **SILENCIAR ZUMBADOR**.

La estación de monitorización recibe automáticamente la información de que la central está en el modo de prueba y no tiene que contactar mientras se activa o desactiva la función de prueba.

2.9 Dispositivos auxiliares de visualización

2.9.1 Información general

El sistema puede estar equipado con impresoras y repetidores.

2.9.2 Repetidores

Un repetidor permite que el controlador se opere desde una ubicación alejada y proporciona indicaciones a distancia del estado del controlador. El panel frontal del repetidor es idéntico al del controlador (consulte la Fig. 1 en la página 6) y todas las operaciones del controlador pueden realizarse en el panel del repetidor.

El repetidor de CA de 32 zonas FC32AR se encuentra en una carcasa que puede alojar una batería, mientras que el repetidor de CC de 32 zonas FC32DR se encuentra en una carcasa delgada que no puede alojar una batería.

2.9.3 Impresoras

Consulte el manual suministrado con la impresora para obtener las instrucciones de funcionamiento.

3 Funciones

Las funciones de la central le permiten ver el registro de eventos y ajustar la fecha y la hora.

Los niveles de acceso son los siguientes:

3.1 Niveles de acceso

Para acceder a la mayoría de las funciones es necesario iniciar sesión en la central utilizando su identificación de usuario y clave de acceso. Consulte el apartado 3.1.1 «Inicio de sesión» en la página 18. Cada identificación de usuario tiene un nivel de acceso asignado a las funciones.

Nivel de inicio de sesión	Nivel de acceso conforme a EN54
Tecla de activación apagada/Sin inicio de sesión	1
Usuario	2
Supervisor	3
Técnico	4
Express (herramienta para PC)	4

Tabla 3: Niveles de acceso

Todas las funciones del nivel de acceso 4 conforme a EN54-2 son accesibles a través de Express (herramienta para PC).

La Tabla 4 muestra el nivel de acceso mínimo necesario para utilizar cada función.

Función	Ver página	Nivel de inicio de sesión	Tecla de activación
Pulse la tecla de control SILENCIAR ZUMBADOR*	7	No es necesario iniciar sesión	0 (DESACTIVAR)
Pulse la tecla Ver menú (F1) Contiene los mismos elementos que Ver/imprimir datos > Por función y Probar zumbador, LED y pantalla.		No es necesario iniciar sesión	0 (DESACTIVAR)
Pulse la tecla de control DÍA/NOCHE* .	9	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
Pulse la tecla No borr.* (F4).	10	No es necesario iniciar sesión	0 (DESACTIVAR)
Pulse la tecla SILENCIAR/REACTIVAR	12	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
Pulse la tecla RESTABLECER .	14	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
Pulse la tecla de control INVESTIGAR* .	9	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
Pulse la tecla de control PRUEBA* .	14	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
Pulse la tecla de control EVACUAR* .	12	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
Menú principal	18	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
1 – Aceptar eventos*	20	Usuario	1 (ACTIVAR)

Tabla 4: Funciones y niveles de acceso exigidos

*Esta función no está disponible en todos los países ni en todas las versiones de central.

Función	Ver página	Nivel de inicio de sesión	Tecla de activación
2 – Ver estado	20	No es necesario iniciar sesión	1 (ACTIVAR)
1 – Punto completo	20	Usuario	1 (ACTIVAR)
2 – Sólo puntos de entr.	21	Usuario	1 (ACTIVAR)
3 – Sólo puntos de sal.	21	Usuario	1 (ACTIVAR)
4 – Zona	21	Usuario	1 (ACTIVAR)
5 – Mapas de zona	21	Usuario	1 (ACTIVAR)
6 – Estado de red	21	Usuario	1 (ACTIVAR)
7 – Resumen programac.	21	Usuario	1 (ACTIVAR)
3 – Desactivaciones	22	Usuario	1 (ACTIVAR)
1 – Punto completo	22	Usuario	1 (ACTIVAR)
2 – Sólo puntos de entr.	22	Usuario	1 (ACTIVAR)
3 – Sólo puntos de sal.	22	Usuario	1 (ACTIVAR)
4 – Por función	22	Usuario	1 (ACTIVAR)
5 – Por lazo	23	Técnico	1 (ACTIVAR)
9 – Salidas sin LED	23	Técnico	1 (ACTIVAR)
4 – Por lazo	23	Usuario	1 (ACTIVAR)
1 – Ajustar fecha/hora	23	Usuario	1 (ACTIVAR)
2 – Verano/Invierno	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
5 – Registro de eventos	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
1 – Ver registro de eventos	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
2 – Imprimir registro de eventos	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
3 – Filtrar	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
6 – Ver/imprimir datos	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
1 – Puntos desactivados	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
2 – Probar resultados	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
1 – Pts. sin probar/fallidos	24	Usuario	1 (ACTIVAR)
2 – Res. autocomprobación	25	Usuario	1 (ACTIVAR)
3 – Valores de punto	25	Usuario	1 (ACTIVAR)
4 – Ver fallos	25	Usuario	1 (ACTIVAR)
5 – Información del lazo	25	Usuario	1 (ACTIVAR)
6 – Puntos forzados	26	Técnico	1 (ACTIVAR)
7 – Puntos activos	26	Supervisor	1 (ACTIVAR)
8 – Por función	26	Usuario	1 (ACTIVAR)
1 – Entradas de incendio	26	Usuario	1 (ACTIVAR)
2 – Entradas sin incendio	26	Usuario	1 (ACTIVAR)
3 – Todas salidas lazo	26	Usuario	1 (ACTIVAR)
4 – Sirenas	26	Usuario	1 (ACTIVAR)
5 – Eq. protección	26	Usuario	1 (ACTIVAR)

Tabla 4: Funciones y niveles de acceso exigidos (cont.)

*Esta función no está disponible en todos los países ni en todas las versiones de central.

Función	Ver página	Nivel de inicio de sesión	Tecla de activación
6 – Equipo de planta	26	Usuario	1 (ACTIVAR)
9 – Fechas de dispositivo	26	Técnico	1 (ACTIVAR)
7 – Servicio	26	Supervisor	1 (ACTIVAR)
1 – Prueba de recorrido	26	Supervisor	1 (ACTIVAR)
2 – Mantenimiento	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
1 – Contadores	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
3 – Solicitud de mantenimiento	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
4 – Prueba de batería	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
6 – Números del proyecto	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
7 – Versiones de software	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
3 – Diagnóstico	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
1 – Forzar punto	28	Técnico	1 (ACTIVAR)
3 – Apagar/Reiniciar	29	Técnico	1 (ACTIVAR)
4 – Memoria de punto	29	Técnico	1 (ACTIVAR)
5 – Reconocer dir. 255	29	Técnico	1 (ACTIVAR)
6 – Sondar disp. único	29	Técnico	1 (ACTIVAR)
7 – Cambiar la dirección	29	Técnico	1 (ACTIVAR)
8 – Información de tarjeta de red	30	Técnico	1 (ACTIVAR)
9 – Ajuste IP de red	30	Técnico	1 (ACTIVAR)
4 – Calibrar DDM	30	Técnico	1 (ACTIVAR)
5 – Reiniciar sistemas	30	Técnico	1 (ACTIVAR)
6 – Conmutadores	30	Técnico	1 (ACTIVAR)
1 – Modo de fallo rápido	30	Técnico	1 (ACTIVAR)
2 – Tasa de aumento	30	Técnico	1 (ACTIVAR)
5 – Encendido del detec.	31	Técnico	1 (ACTIVAR)
6 – Modo de prueba RSM	31	Técnico	1 (ACTIVAR)
7 – Inhibir sin resp.	31	Técnico	1 (ACTIVAR)
9 – Configuración de central	31	Técnico	1 (ACTIVAR)
8 – Configuración	31	Técnico	1 (ACTIVAR)
1 – Cambiar texto	31	Técnico	1 (ACTIVAR)
2 – Insertar punto	33	Técnico	1 (ACTIVAR)
3 – Eliminar punto	33	Técnico	1 (ACTIVAR)
4 – Modificar punto	33	Técnico	1 (ACTIVAR)
7 – Config. auto.	33	Técnico	1 (ACTIVAR)
9 – Probar zumbador, LED y pantalla	34	No es necesario iniciar sesión	0 (DESACTIVAR) (usando el menú Ver anteriormente mencionado) o 1 (ACTIVAR)

Tabla 4: Funciones y niveles de acceso exigidos (cont.)

*Esta función no está disponible en todos los países ni en todas las versiones de central.

3.1.1 Inicio de sesión

Inicie sesión en la central para acceder a la mayoría de las funciones de la misma.

Iniciar sesión en la central

- 1 Gire el interruptor de llave de activación a la derecha hasta la posición **1** (ACTIVAR).
Nota: Para los mercados suecos, inicie sesión girando la llave a la derecha según la norma local SS 3654.
- 2 Pulse la tecla **Clave** (F3).
- 3 Introduzca su identificación de usuario. Solo tiene que pulsar la tecla **Intro** (F5) si su ID es de un solo dígito.
Si ya ha iniciado sesión, verá un mensaje abierto. Pulse la tecla **Volver** (F1).
- 4 Introduzca su clave de acceso. Solo tiene que pulsar **Intro** (F5) si su clave de acceso tiene menos de seis dígitos.
Si otro usuario inicia sesión, este usuario se desconecta automáticamente.



PRECAUCIÓN

Tras la sesión, no olvide desconectarse cambiando el interruptor de llave de activación a **0** (DESACTIVAR), y quitando la llave.

Esto evitará el acceso no autorizado a la central.



Cierre de sesión automático

La sesión se cierra automáticamente después de un período de inactividad.

3.2 Valores válidos

Al utilizar los menús, se introducen distintos valores, como números de puntos.

En general, se puede definir cualquier valor, incluyendo valores inválidos. Si introduce un ajuste inválido se producirá una advertencia acústica o en pantalla.

Por ejemplo, si se introduce una dirección de lazo A132 y ningún dispositivo se ha configurado con esa dirección, aparecerá un mensaje de «Entrada no válida.».

3.3 Uso de los menús

Pulse la tecla **Menú** (F1) para utilizar los menús. La tecla **Menú** (F1) está disponible en la pantalla normal. La pantalla normal aparece en la Fig. 3 en la página 8. Ponga el interruptor de llave de activación en la posición

1 (ACTIVAR) para que la tecla **Ver** (F1) cambie a la tecla **Menú** (F1).

Una vez que se accede a la pantalla **Menú principal**, la tecla **Menú** (F1) se sustituye por una tecla **Volver** (F1) que permite salir de los menús.

La mayoría de las opciones del menú solo están disponibles una vez que se ha iniciado sesión. Los elementos del menú disponibles pueden variar dependiendo de su nivel de acceso, la versión de la central y el país desde el que se accede a la misma.

Las opciones del **Menú principal** son:

1 – Aceptar eventos*

2 – Ver estado

3 – Desactivaciones

4 – Fecha/Hora

5 – Registro de eventos

6 – Ver/Imprimir datos

7 – Servicio

8 – Configuración

9 – Probar zumbador, LED y pantalla

*no está disponible en todos los mercados y países.

Seleccione las opciones de menú pulsando la tecla numérica correspondiente del teclado alfanumérico. Cada opción conduce a una nueva pantalla, que puede presentar otras opciones.

Los detalles de las pantallas del menú se facilitan en el apartado 4 «Detalles del menú» en la página 20.

Cuando se usan los menús, se utilizan combinaciones de los mismos métodos básicos. Para evitar repeticiones, esta guía no facilita detalles completos paso a paso de cada pantalla. En cambio, «Ejemplo: identificar el estado de un punto» en la página 18 emplea ejemplos de cómo utilizar los métodos básicos.

Ejemplo: identificar el estado de un punto

- 1 Introduzca su clave de acceso para mostrar el **menú principal**. Nota: Esto no es estrictamente necesario cuando se muestra el estado, y solo se incluye como ejemplo.
- 2 Pulse la tecla **2** para ver el menú **Ver estado**.
- 3 Pulse la tecla **1** para ver la siguiente pantalla, **Punto completo**.
- 4 Pulse la tecla **1** para ver la siguiente pantalla, **Punto de lazo**.
- 5 No es necesario modificar la configuración de lazo predefinida (A). Consulte «Lazos y etiquetado de lazos» en la página 19 para obtener más información.
Pulse la tecla >> (F2) para mover el resaltado al número de punto.
- 6 Pulse la tecla + (F4) o la tecla **2** para incrementar el número de punto.

- 7 Pulse la tecla **Intro** (F5) para visualizar el estado del punto.

3.3.1 Direcciones de red y otras direcciones

A veces será necesario introducir una dirección en el sistema.

Por ejemplo, para ver el estado de un punto, se especifica la dirección del punto utilizando la opción **Full Point** (punto completo) del menú **View Status** (ver estado).

En un sistema en red, habrá una opción en la pantalla **Full Point** (punto completos) para especificar el número de central. En un sistema no conectado a la red no es necesario especificar el número de central, ya que solo hay uno, por lo que el elemento no existe.

En algunos casos hay una pantalla separada para especificar el número de central (una vez más, esto no aparecerá en un sistema no conectado a la red).

Este manual presupone un sistema no conectado a la red, a menos que se indique lo contrario, por lo que no se incluyen los pasos para especificar los números de central.

3.3.2 Lazos y etiquetado de lazos

Los dispositivos del sistema, como los detectores y las sirenas, están conectados en un lazo. Como puede haber más de un lazo, estos también tienen un identificador. La dirección de un dispositivo incluye «identificador del lazo + identificador en el lazo». Un ejemplo de dirección de lazo es 'A001' (identificador de lazo A, identificador en el lazo 001).

Un identificador de lazo puede ser una letra o un número. Normalmente se emplean las letras de la A a la H en los sistemas más pequeños y son las que se utilizan en este manual.

4 Detalles del menú

En las siguientes secciones se detallan las opciones del menú. Acceda a las opciones del menú con el teclado alfanumérico.

Para obtener más información sobre el acceso al **menú principal** y la visualización de las diferentes opciones del menú, consulte el apartado 3.1.1 «Inicio de sesión» en la página 18.

4.1 Aceptar eventos

Utilice la opción **1- Aceptar eventos** en el **Menú principal** para revisar y luego aceptar un evento. Utilice la tecla **Aceptar** (F3) para confirmar que leído el evento y tiene conciencia del mismo.

Nota: La opción **1 – Aceptar eventos** no está disponible para todos los usuarios ni para todos los países.

4.2 Ver estado

Utilice la opción **2 – Ver estado** del **Menú principal** para ver los detalles y el estado de los componentes del sistema. El estado puede ser normal o de fallo, por ejemplo.

4.2.1 Punto completo

Utilice la opción **1 – Punto completo** en la pantalla **Ver estado** para ver todos los detalles y la información del estado del **Punto completo**.

Los puntos completos incluyen puntos reales (físicos) que se relacionan con el estado de diagnóstico.

Seleccione la opción para el tipo de punto, según corresponda. Los tipos de puntos son los siguientes:

- Punto de lazo: puntos en el lazo direccionable.
- Punto RBus: puntos en el bus remoto, como las placas de expansión de E/S.
- Punto local de E/S: puntos locales que no están en el bus remoto ni en el lazo direccionable.
- Punto Lnet: puntos de la red local.

Punto de lazo

Para la opción Punto de lazo, especifique una dirección de punto para ver la información y el estado del mismo. La pantalla muestra la información y el estado del punto. La información incluye el número de zona del punto, la descripción, la descripción del sector (si procede), la descripción del dispositivo y la identificación del lazo. En los dispositivos de entrada, la columna Salida no es aplicable y siempre estará en blanco. Del mismo modo, en los dispositivos de salida, la columna de Entrada estará en blanco.

El estado de los dispositivos de entrada puede ser uno de los siguientes:

- Normal
- Fallo
- Activo
- Previo a la alarma

El estado de los dispositivos de salida puede ser uno de los siguientes:

- Activado
- Desactivado
- Señal 1
- Señal 2

Punto RBus

Después de seleccionar la opción RBus en la pantalla **Punto completo**, puede especificar los números correspondientes de punto y RBus. Seleccione la opción Categoría según lo que desee investigar en los números especificados. Las opciones de Categoría son las siguientes:

- Real: Elementos físicos (en contraposición a los elementos lógicos), que están directamente conectados en el punto RBus.
- XBus: Nuevo hardware de expansión.

Puntos locales de E/S

Después de seleccionar la opción E/S local en la pantalla **Punto completo**, verá el mismo tipo de pantalla que después de seleccionar la opción RBus pero sin el elemento RBus.

Las mismas opciones están disponibles para Categoría, aunque se le suman estas otras opciones:

- Temporizador: eventos programados como el cambio de eventos entre los modos Día y Noche.
- Menú: elementos adicionales del menú que pueden haberse configurado en la central. Estos elementos pueden activarse o desactivarse.

Punto Lnet

Después de seleccionar la opción Punto Lnet en la pantalla **Punto completo**, especifique los números correspondientes de punto y LNET. Seleccione la opción Categoría según lo que desee investigar en los números especificados. Seleccione uno de los dos:

- Real: Elementos físicos (en contraposición a los elementos lógicos), que están directamente conectados en el punto RBus.
- XBus: Nuevo hardware de expansión.

4.2.2 Sólo puntos de entr.

Utilice la opción **2 - Sólo puntos de entr.** en la pantalla **Ver estado** para revisar solo los puntos de entrada del lazo, como los pulsadores y los detectores.

Si especifica una dirección de punto de salida, se indicará como inválida.

4.2.3 Sólo puntos de sal.

Utilice la opción **3 - Sólo puntos de sal.** en la pantalla **Ver estado** para revisar sólo los puntos de salida del lazo, como las sirenas.

Si especifica una dirección de punto de entrada, se indicará como inválida.

4.2.4 Zona

Utilice la opción **4 - Zona** en la pantalla **Ver estado** para ver un resumen de un conjunto de condiciones (Alarma, Fallo, Desactivado y Prueba de recorrido) evaluadas en todos los puntos de la zona.

El estado podría ser:

- Cualquiera de los dos: SÍ (uno o más puntos tienen la condición) o NO (ningún punto tiene la condición).

O

- Cualquiera de los dos: NINGUNO (ningún punto tiene la condición), TODOS (todos los puntos tienen la condición), o PARCIAL (más de uno pero no todos los puntos tienen la condición).

4.2.5 Mapas de zona

Utilice la opción **5 - Mapas de zona** en la pantalla **Ver estado** para obtener una visión general rápida del estado de las zonas.

Las opciones 1 a 4 (**1 - Alarma**, **2 - Fallo**, **3 - Prueba**, y **4 - Entradas deshabilitadas**) están asociadas a condiciones de estado de entradas. Elija la opción de condición que le interesa para ver esa condición en los mapas de la zona.

La pantalla muestra todas las zonas. Las zonas con la condición elegida se marcan. Por ejemplo, una zona puede estar marcada con una A de Alarma.

Las zonas están en una tabla, donde las columnas corresponden a las unidades y las filas a las decenas. Por ejemplo: el primer elemento de la fila 40 es la zona 40 y el siguiente es el 41.

Las zonas poseen una condición si alguno de sus puntos posee la condición. Por ejemplo, la zona 41 está en Alarma si alguno de los puntos de la zona 41 está en Alarma.

En la opción **3 - Prueba** la condición solo se marca si se establece la opción Área de Prueba de recorrido en Todo. Para conocer más detalles, consulte la página 27.

Las opciones de menú 5 a 7 (**5 - Equipo de protección**, **6**

- Sirenas, y **7 - Equipo de planta**) son similares a las opciones de menú 1 a 4, salvo que se relacionan con las salidas.

Elija una condición de estado entre Activo, Defectuoso o Desactivado. La pantalla del mapa de zonas será similar a la de las opciones del menú 1 a 4.

4.2.6 Estado de red

Utilice la opción **6 - Estado de red** en la pantalla **Ver estado** para comprobar las comunicaciones con otras centrales de la red. Es posible que, dependiendo de la configuración de su central, esta opción no esté disponible.

Los nodos de la red se disponen de forma similar a las zonas en un mapa de zonas.

Para cada nodo hay una indicación como la siguiente:

- Una letra mayúscula indica que las comunicaciones con el nodo están bien.
 - Una letra minúscula indica que hay un problema de comunicación con el nodo.
- La letra real varía para indicar el tipo de central de alarmas en el nodo. M/m y O/o se usan para algunos nodos.
- . (un punto) indica un nodo no configurado.
- ? indica una respuesta inesperada de los nodos no configurados.

4.2.7 Resumen de la programación

Utilice la opción **7 - Resumen programac.** de la pantalla **Ver estado** para revisar distintos ajustes de modo relacionados con el funcionamiento detallado de la central.

- La pantalla muestra una Y para cada conmutador que no tiene el ajuste predefinido de la plantilla de configuración.
- La pantalla muestra una Y para el Programador si el usuario conectado tiene el nivel de acceso de puesta en servicio.
- La pantalla muestra una Y para el Equipo de prueba si hay algún equipo de prueba externo conectado a la central. Un ejemplo sería un PC conectado que ejecuta FIRECLASS Express.

Estos ajustes solo puede cambiarlos el personal de servicio con los niveles de acceso de mayor nivel, como los técnicos.

Aunque los usuarios normales no pueden cambiar estos ajustes, puede ser útil conocerlos al consultar con el personal de servicio.

4.3 Desactivaciones



PELIGRO

Desactivar puntos puede hacer que no se detecte un incendio, lo que puede provocar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad, y puede incumplir la norma EN54.

Nota: La desactivación de las sirenas individuales en el nivel de acceso 2 no está permitida por la norma EN54-2.

Solo debe desactivar los puntos con precaución, y activarlos después lo antes posible.

Utilice la opción **3 - Desactivaciones** del **Menú principal** para activar o desactivar elementos.

Por ejemplo, podría desear una desactivación porque una actividad planificada, como la soldadura, va a producir humo. Utilice la opción **3 - Desactivaciones** para evitar una alarma.

Elija el tipo de elemento, por ejemplo, Punto completo o Sólo puntos de entr., y especifique la dirección. El elemento Sólo puntos de entr. se refiere por ejemplo, a los detectores, mientras que Sólo puntos de sal. se refiere, por ejemplo a las sirenas.



Desactivación de dispositivos dobles de entrada y salida

Algunos dispositivos son tanto de entrada como de salida, en la misma dirección de punto. Estos puntos se clasifican como desactivados (en la pantalla de estado del punto, por ejemplo) aunque solo se desactiven la entrada o la salida.

Verá una pantalla con la opción **1 - Activar** o **2 - Desactivar**, en función del estado actual. Pulse la tecla numérica indicada para cambiar entre los dos.

Mientras que cualquier dispositivo está desactivado, el LED (GENERAL) **DESACTIVADO** está encendido, y se ve un mensaje Desactivar N en la pantalla LCD (donde N es el número de dispositivos desactivados).

Nota: En los niveles de acceso de usuario, solo se pueden activar o desactivar los puntos del lazo direccionable.

Los pasos necesarios para desactivar un punto se indican en «Desactivación de un punto completo» en la página 22.

Desactivación de un punto completo

- 1 En la pantalla **Desactivaciones** seleccione **1- Punto completo**.

- 2 Especifique el tipo de punto completo y la dirección. Esto se describe en el ejemplo de el apartado 3.3 «Uso de los menús» en la página 18.
- 3 Pulse la tecla **1** para desactivar. El texto **1 - Activar** cambia a **2 - Desactivar**. El texto cambia de inmediato y también cuando se regresa a la pantalla para desactivar el punto completo. Siga los mismos pasos para volver a la pantalla.

4.3.1 Punto completo

Utilice la opción **1 - Punto completo** en la pantalla **Desactivaciones** para desactivar los dispositivos de entrada o salida presentes en el tipo de punto: lazo, RBUS, entrada/salida local o Lnet, según se especifique.

Para los dispositivos de entrada y salida presentes en el tipo Lnet de Punto completo, esta opción activa y desactiva tanto las funciones de entrada como de salida del dispositivo concreto.

4.3.2 Sólo puntos de entr.

Utilice la opción **2 - Sólo puntos de entr.** en la pantalla **Desactivaciones** para desactivar solo los puntos de entrada. Especificar una dirección de punto de salida da como resultado un mensaje «Entrada no válida».

Para los dispositivos que son a la vez de entrada y de salida, esto solo desactiva la función de entrada.

4.3.3 Sólo puntos de sal.

Utilice la opción **3 - Sólo puntos de sal.** en la pantalla **Desactivaciones** para desactivar sólo los puntos de salida. Especificar una dirección de punto de entrada da como resultado el mensaje «Entrada no válida».

Para los dispositivos que son a la vez de entrada y de salida, esto solo desactiva la función de salida.

4.3.4 Por función

Utilice la opción **4 - Por función** de la pantalla **Desactivaciones** para activar o desactivar varios dispositivos de la misma función en una sola operación.

Uso de la opción Por función

- 1 En la pantalla **Desactivaciones**, seleccione 4- Por función.
- 2 Seleccione la función. Puede elegir entre:
 - Detectores
 - Pulsadores
 - Entradas de alarma (combinación de detectores y pulsadores)
 - Sirenas
 El resto de los elementos hacen referencia a las interfaces con los equipos externos que pueden instalarse en los lazos:
 - Eq. protección

- Extintores
 - Equipo de planta
- 3 Especifique la zona en la que se debe activar o desactivar (por ejemplo, 001).
 - 4 Elija Opciones de desactivación u Opciones de activación.
 - 5 Si se trata de elementos desactivados, elija una de las opciones de activación. Estas son: Todo, En fallo, Activo y No normal (combinación de Activo y En fallo).
Es posible que algunas opciones no estén disponibles. Por ejemplo, para las sirenas, solo están disponibles Todo y En fallo.
Si se trata de elementos activados, elija una de las opciones de desactivación: Todo o Normal.

Accesos directos con las teclas de función

Utilice las teclas de función de la pantalla para activar o desactivar lo siguiente:

- **Ctl. ext.** (F2): Todos los controles externos instalados en el sistema como desbloques de puerta. Si está instalada, se enciende el LED **X** de PROTECCIÓN.
- Tecla **Señ. fall.** (F3): La salida de señalización de los fallos. Es posible que no haya una salida de señalización instalada en el sistema.
- Tecla **Señ. alm.** (F4): La salida de señalización de la alarma. Es posible que no haya una salida de señalización de alarma instalada en el sistema. Si está instalada, el LED **X** (SEÑALIZACIÓN) se enciende.
- Tecla (F5) **Todas sirenas**: Todas las sirenas.



Cuenta desactivada

Al desactivar, puede que se indique un número de Encontrados y de Ejecutados.

Por ejemplo, podría usar **Todas sirenas** y ver:

Encontrado 24

Ejecutado 23

Aquí Encontrados es el número de unidades (sirenas) que se pueden desactivar, y Ejecutados es el número de unidades que realmente se han desactivado. Los dos números son diferentes porque una sirena ya estaba desactivada.

4.3.5 Por lazo

Utilice la opción **5 - Por lazo** de la pantalla **Desactivaciones** para activar o desactivar varios dispositivos del mismo tipo en una sola operación.

Uso de la opción Por lazo

- 1 En la pantalla **Desactivaciones**, seleccione **5 - Por lazo**.
- 2 Especifique la zona en la que se debe desactivar o activar o especificar Todo (zonas).
- 3 Seleccione el tipo de dispositivos que desea desactivar o activar.
- 4 Elija **Opciones de desactivación** u **Opciones de activación**.
 - Si se trata de elementos desactivados, elija una de las **Opciones de desactivación**. Estas son: Todo, En fallo, Activo y No normal (combinación de Activo y En fallo).
Es posible que algunas opciones no estén disponibles. Por ejemplo, para las sirenas, solo están disponibles Todo y En fallo.
 - Si se trata de elementos activados, elija una de las **Opciones de activación**. Estas son: Todo, Normal, Activo y En fallo. Es posible que algunas opciones no estén disponibles. Por ejemplo, para los detectores, solo están disponibles Todo y Normal.

4.3.6 Salidas sin LED

Utilice la opción **9 - Salidas sin LED** de la pantalla **Desactivaciones** para desactivar las salidas sin LED como la retroiluminación, los zumbadores, las sirenas y los relés de alarma. Las opciones son:

- **Desactivar**: desactiva las salidas sin LED.
- **Activar todo**: activa los puntos forzados, activos y no activos.
- **Activar no act.**: activa sólo los puntos que no están actualmente en estado activo.

Los puntos que se desactivan o se activan con esta opción permanecen en ese estado solo en la configuración de la central. Los puntos que se configuran en la red no reflejan este estado.

4.4 Fecha/hora

Utilice la opción **4 - Fecha/hora** del **Menú principal** para ajustar la hora y la fecha y revisar los ajustes de ahorro de luz diurna.

4.4.1 Ajustar fecha/hora

Utilice la opción **Ajustar fecha/hora** para ajustar la fecha y la hora.



Ajustar la fecha y la hora con centrales de detección de incendios conectadas en red

En las centrales conectadas en red, los ajustes de hora y fecha deben llevarse a cabo en el panel de control del cronómetro de la red.



Los meses pueden introducirse con el teclado

Como alternativa a pasar los meses con las teclas + o -, puede usar las teclas numéricas (1 para enero hasta el 9 para septiembre, y luego usar el signo + para los meses de octubre en adelante).

Para confirmar los cambios, pulse la tecla **Guardar** (F5).
Para cancelar los cambios, pulse la tecla **Volver** (F1) y responda No a la solicitud de guardar los cambios.

4.4.2 Verano/Invierno

La central se ajusta automáticamente para mantenerse sincronizada con los cambios de horario locales de verano e invierno.

Utilice la opción **Verano/Invierno** para revisar los ajustes y ver las fechas en que se adelantará la hora, y en cuánto, al comienzo del verano.

Pulse la tecla **Invierno** (F5) para ver las fechas en las que se ajustará la hora, al final del verano. Pulse la tecla F5 para volver a **Verano**.

4.5 Registro de eventos

Utilice la opción **5 - Registro de eventos** en el **Menú principal** para examinar el registro de eventos. Para obtener más información sobre el registro de eventos, consulte el apartado 2.5 «Comportamiento del panel de eventos» en la página 9.

4.5.1 Ver registro de eventos

Utilice la opción **1 - Ver registro de eventos** de la pantalla **Registro de eventos** para explorar el registro de eventos y ver los detalles.

Además de las teclas normales de desplazamiento (<< y >>), hay teclas para desplazarse al primer evento (|<<) y al último (>>|).

Hay una indicación de evento actual/número total de eventos (por ejemplo, 0001/0010). El evento más reciente tiene el número mayor.

4.5.2 Imprimir registro de eventos

Utilice la opción **2 - Imprimir registro de eventos** de la pantalla **Registro de eventos** para imprimir los eventos.

La opción **Imprimir registro de eventos** sólo está disponible si se configura al menos una impresora.

Se puede seleccionar la impresora de destino si se configura más de una impresora.

Cambie el ajuste Prioridad más baja de interés con las teclas + o -. Aquí tiene una lista de los posibles ajustes:

- Prioridad más alta
- Fallos críticos
- Desactivaciones visibles
- Advertencias
- Sólo información

Se imprimen los eventos correspondientes a su ajuste de prioridad más baja de interés, junto con todos los demás eventos de mayor prioridad que esta que se encuentran más arriba en la lista.

4.5.3 Filtrar

Utilice la opción **3 - Filtrar** en la pantalla **Registro de eventos** para ver o imprimir eventos, seleccionados según su categoría. La pantalla muestra los eventos en orden de prioridad descendente.

Para incluir un elemento para su impresión, anote su número y pulse la tecla correspondiente al número. Para el elemento, esto cambia el - a un +. Pulse de nuevo la tecla numérica si necesita volver a un -.

4.6 Ver/imprimir datos

Utilice la opción **6 - Ver/imprimir datos** del **Menú principal** para ver la información del tipo de estado, ya sea en pantalla o por impresión. Comience por seleccionar la categoría de información que desea ver y después especifique una dirección si es necesario.

4.6.1 Puntos desactivados

Utilice la opción **1 - Puntos desactivados** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para ver una pantalla de resumen de los puntos activados.

Para cambiar entre la visualización de las entradas y las salidas activadas, pulse la tecla **Salida** (F2).

Los puntos que son tanto de entrada como de salida pueden aparecer en cualquiera de las dos listas, o en ambas, dependiendo de las funciones que estén activadas.

4.6.2 Probar resultados

Utilice la opción **2 - Probar resultados** en la pantalla **Ver/imprimir datos** para probar los resultados.

Pts. sin probar/fallidos

Use la opción **Pts. sin probar/fallidos (ver/imprimir datos)** durante una Prueba de recorrido. Si desea más información, consulte el apartado 4.7.1 «Prueba de recorrido» en la página 26.

Esta opción es una abreviatura de Puntos sin probar/fallidos.

Res. autocomprobación

Utilice la opción **Res. autocomprobación** para ver los resultados de las comprobaciones RSM. Consulte «Modo de prueba RSM» en la página 31.

Utilice las opciones para enumerar los dispositivos en varias categorías de estado, como se detalla a continuación. Las listas se limitan a los dispositivos que son compatibles con RSM.

Ciertos eventos borran el estado, así que «no probado» significa «se sabe que no se ha probado desde el último evento borrado».

Estos eventos borran el estado:

- Encendido de la central con la conexión H2 instalada.
- Sustitución del dispositivo del punto (solo borra ese punto).
- Reconfiguración de la central con un proyecto diferente.

1 - No probado

Enumera los dispositivos para los que aún no se ha activado una prueba de RSM.

2- Superado

Enumera los dispositivos que superaron la última prueba de RSM.

3- No superado

Enumera los dispositivos que no superaron la última prueba de RSM.

4 - Todos

Enumera todos los dispositivos que admiten RSM.

Los tipos de dispositivos que admiten RSM son la serie LPAV..., la serie LPSY..., la serie P8... (VID/VAD).

Si todos los dispositivos se reportan como «NO DISPONIBLE», podría ser porque RSM está desactivado en la configuración de la central.

4.6.3 Valores de punto

Utilice la opción **3 - Valores de punto** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para ver una pantalla de información sobre el punto. Tanto para el número de lazo como para el número de punto, se pueden definir valores específicos u optar por **Todo**.

Los valores sin procesar enviados por el dispositivo, antes de la conversión a valores significativos, aparecen entre paréntesis.

Para los dispositivos que no envían un valor, este aparece como (000) y se convierte a un valor preprogramado (como -8 °C para la temperatura).



Contaminación hasta el 20 %

Los valores en el rango de hasta el 20 % no se relacionan necesariamente con la contaminación, pero pueden ocurrir debido a la calibración y a las nuevas condiciones ambientales.

En la impresión, se imprimen todos los valores del punto del lazo seleccionado, no solo del punto visualizado.

4.6.4 Ver fallos

Utilice la opción **4 - Ver fallos** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para ver el número de puntos en fallo, y los detalles de estos puntos. No hay opción de impresión.

4.6.5 Información del lazo

Utilice la opción **5 - Info. de lazo** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para obtener información sobre los contadores de puntos del lazo y el estado de los puntos del lazo.

Contadores de punto de lazo

Utilice la opción **Cont. de punto de lazo** para comprobar que la configuración de la central coincida con el estado físico del lazo, y para ver el número de puntos del lazo.

Después de especificar el nombre del lazo, A o una elección entre A y B dependiendo de la versión de la central, se ve un mensaje de petición de espera hasta que se complete el recuento.

Las condiciones para aprobar son las siguientes:

- El número de puntos configurados es igual al número de puntos detectados en el lazo.
- Los puntos detectados desde la izquierda, la derecha y a ambos lados son iguales.

Si no se cumplen todas las condiciones, verá un mensaje de ATENCIÓN en la pantalla.

Detalles

Pulse la tecla **Detalles** (F2) para ver la pantalla **Detalles**.

Pulse la tecla >> para ver más direcciones de punto.

El estado de conexión de cada punto se indica mediante los siguientes símbolos:

- Correcto: punto conectado, configurado e identificado.
- El punto está configurado pero no conectado ni identificado.
- El punto no está configurado pero sí conectado.

Explorar

Pulse la tecla **Explorar** (F3) para ver la pantalla **Exploración izquierda/derecha**.

Pulse la tecla >> (F2) para ver más direcciones de punto. Aparecen los puntos que se detectaron desde ambos lados (izquierda/derecha).

Aparecen como se indica a continuación:

- . vacío (no se usa)

- ***** Correcto: detectado desde ambos lados.
- **l** solo se detecta desde el lado izquierdo.
- **r** solo se detecta desde el lado derecho.

Estado de punto de lazo



Impresora

La opción de menú Impresora solo está disponible si se configura al menos una impresora en la central.

Utilice la opción **Estado de punto de lazo** para imprimir los estados físicos de todos los lazos presentes en la central.

4.6.6 Puntos forzados

Utilice la opción **6 - Puntos forzados** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para ver el número de puntos del lazo que están en estado forzado.

4.6.7 Puntos activos

Utilice la opción **7 - Puntos activos** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para ver un recuento de los puntos activos. Para que un punto esté activo, el dispositivo del punto debe estar en el estado que inicia una alarma o que contribuye a una alarma. Por ejemplo, puede haber una advertencia de alarma. Para obtener más información, consulte 2.7.1 «Advertencias de alarma» en la página 10.

Pulse la tecla **Des. y act.** (F2) para pasar a la siguiente pantalla. La tecla F2 cambiará a **Des. y for.** Pulse la tecla F2 de nuevo para pasar a la siguiente pantalla. Mantenga pulsada la tecla F2 para completar el lazo. El lazo completo se muestra en la Tabla 5.

Listas de pantalla	Tecla de pantalla siguiente
Puntos activos actuales	Des. y act.
Puntos activos desactivados	Des. y for.
Puntos activos forzados	Todos act.
Todos los puntos activos pot.	Act. actual. volver al principio

Tabla 5: Secuencia de visualización de puntos activos

4.6.8 Por función

Utilice la opción **8 - Por función** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para ver los recuentos de elementos clasificados por su función o estado.

Nota: **1 - Entradas de incendio** son pulsadores y detectores y **2 - Entradas sin incendio** son, por ejemplo, el estado abierto/cerrado de una puerta cortafuegos que controla la central.

4.6.9 Fechas de dispositivo

Utilice la opción **9 - Fechas de dispositivo** de la pantalla **Ver/imprimir datos** para ver las fechas de caducidad de los dispositivos del lazo.

4.7 Servicio

Utilice la opción **7 - Servicio** del **Menú principal** para el mantenimiento y el diagnóstico.

4.7.1 Prueba de recorrido

Utilice la opción **1 - Prueba de recorrido** de la pantalla **Servicio** para probar individualmente los detectores y sirenas o para activar su autoprueba.

Elija el alcance de la prueba. Por ejemplo, elija si desea cambiar los dispositivos individuales o los lazos completos al modo de prueba de recorrido. A continuación, elija si desea utilizar la funcionalidad de autoprueba de los dispositivos.

Introduzca el modo de Prueba de recorrido e inicie la prueba.

- En el caso de las entradas, como los detectores, compruebe que se activen correctamente. Por ejemplo, aplicando humo físicamente. Cuando la Prueba de recorrido está activa, no se activa una alarma real. En su lugar, una pantalla de resultados le muestra el progreso.
- Las sirenas se activarán y pulsarán. Rodee el edificio para comprobar que funcionen correctamente. No hay ninguna pantalla de resultados.
- Para los dispositivos de la serie P8... VID/VAD la Prueba de recorrido podría activar una autoprueba RSM. Para obtener información detallada, consulte «Modo de prueba RSM» en la página 31



PELIGRO

Mientras el modo Prueba de recorrido está activo, los incendios pueden pasar desapercibidos, pudiendo producirse muertes, lesiones graves o daños a la propiedad.

Esto se debe a que se anula la respuesta normal (activar una alarma) a las activaciones de uno o más dispositivos. Debe usar la Prueba de recorrido con precaución y durante el menor tiempo posible.



ADVERTENCIA

Existe el peligro de que se active accidentalmente una alarma en la Prueba de recorrido. Esto se debe a que el modo de Prueba de recorrido no se aplica necesariamente a todos los dispositivos. Por ejemplo, podría optar por realizar una Prueba de recorrido sólo de los detectores. Como esto no colocará pulsadores en el modo de prueba de recorrido, la activación de un pulsador durante la Prueba de recorrido disparará una alarma.

Configure las opciones en la pantalla **Prueba de recorrido**. A medida que configure las opciones, otras opciones visualizadas pueden cambiar. Las opciones son:

- Central: Solo se aplica a las centrales conectadas en red. Defina esto en la dirección de red de la central.
- Área: Utilícela para especificar el alcance de la prueba. Puede elegir Todo, Zona (una zona individual) o Punto (un punto individual).
- Tipo: En caso de ajustes de Área de múltiples dispositivos (como Todos), Tipo es un ajuste de filtro para especificar el tipo de detectores que se utilizarán en una prueba. Elija entre Entrada, Detectores, Pulsadores, Entradas de alarma o Sirena. Hay opciones separadas para Entrada y Entrada de alarma porque no todas las entradas son entradas de alarma. Las entradas de alarma son detectores y pulsadores, mientras que una entrada sin alarma podría utilizarse para vigilar el estado abierto/cerrado de una puerta cortafuegos controlada por una central, por ejemplo.
Al seleccionar Sirenas, puede definir Lazo como Todos + FC-FI. Esto también permite inspeccionar las dos sirenas conectadas al FC-FI. El estado de las sirenas no se muestra en la pantalla. Las sirenas seleccionadas se activarán en modo pulsante.
- Lazo: Utilice lazo para reducir el alcance de la prueba a un lazo específico, o para especificar la parte del lazo de una dirección de punto.
- Modo: Seleccione uno de los siguientes ajustes:
 - MANUAL: Aplique la prueba usted mismo.
 - AUTOMÁTICO: Use la autopruueba de los dispositivos. La autopruueba es activada automáticamente por la central. Para obtener más información, consulte el apartado «Dispositivos que admiten una prueba automática» en la página 28.
- Multisensor: La opción multisensor se aplica a los dispositivos multisensoriales que también están configurados para el modo multisensor. Seleccione Completo si quiere que el dispositivo solo pase Con

éxito si la prueba activa todos los sensores, de lo contrario seleccione Parcial.

Solo puede seleccionar el modo Automático o una de las opciones de Multisensor.

Pulse la tecla **Iniciar** (F5) para iniciar el modo de Prueba de recorrido. Comience la realización de pruebas. Por ejemplo, las pruebas podrían incluir la aplicación de humo. Como alternativa, se inician las pruebas automáticas.

Mientras cualquier dispositivo está en la Prueba de recorrido, el LED **Prueba** está encendido.

Si necesita un recordatorio de los ajustes realizados, pulse la tecla **Configuración** (F3).

A medida que haga las pruebas, la pantalla se actualiza dinámicamente con un resumen de los resultados. También hay una pantalla dedicada a los resultados de los puntos individuales.

Los elementos en el modo de Prueba de recorrido son los siguientes:

- Seleccionado: número de dispositivos en la Prueba de recorrido.
- Excluido: número de dispositivos desactivados en el ámbito de la prueba, por ejemplo.
- Ha estado activo: número de dispositivos que han estado en el estado activo desde que se inició la prueba.
- Ha estado borrado: número de dispositivos que han estado en el estado borrado o en el estado no activo desde que se inició la prueba. Lo más probable es que coincida con el valor seleccionado, ya que todos los dispositivos probablemente se iniciarán en el estado de borrado. Es poco probable que empiece la Prueba de recorrido con los dispositivos activos.
- Con éxito: número de dispositivos que han pasado del estado borrado al activo. Esto aumentará a medida que pruebe los dispositivos, y la prueba tenga éxito. De nuevo, lo más probable es que coincida con el valor que ha estado activo, ya que todos los dispositivos probablemente se iniciarán en el estado de borrado.
- Activos act.: dispositivos actualmente activos.
- PruebaZ: número de zonas con un dispositivo en la Prueba de recorrido.

En resumen, si todos los dispositivos aprueban, los valores de Seleccionado y Con éxito serán los mismos, y es probable que coincidan con los valores de Ha estado activo y Ha estado borrado. Para ver los resultados, se utiliza principalmente la pantalla de estado no probado o no superado.

En una prueba de un solo dispositivo, verá una pantalla de estado.

Pulse la tecla **Detalles** (F2) para ver la pantalla de estado no probado o no superado.

Al activar por primera vez la Prueba de recorrido, todos los dispositivos seleccionados aparecerán en esta lista, ya que aún no los habrá probado. Los dispositivos desaparecerán cuando los pruebe si la prueba ha tenido éxito.

Si queda algún dispositivo en la lista al final de la prueba, debe probarlo de nuevo para asegurarse de que no se le pasó por alto accidentalmente. Cualquier dispositivo restante ha fallado la prueba.

En modo AUTOMÁTICO, los dispositivos desaparecerán cuando la central active su autoprueba y este tenga éxito.

Para salir del modo de Prueba de recorrido, pulse la tecla **Finalizar** (F5). Tenga en cuenta que puede salir de las pantallas del **Prueba de recorrido** y esta seguirá activa. Es posible que tenga que volver primero a la pantalla del **Prueba de recorrido** con los menús.

Dispositivos que admiten una prueba automática

Los siguientes detectores son compatibles con la autoprueba:

- FC400PH
- Serie FC460 (FC460PH, FC460P, FC460H, FC460PC)

4.7.2 Mantenimiento

Utilice la opción **2 - Mantenimiento** en la pantalla de **Servicio** para ver la información del tipo de mantenimiento.

Contadores

Utilice la opción **1 - Contadores** de la pantalla **Mantenimiento** para ver el número de veces que ha ocurrido un evento de alarma (ciclo de incendio).

Restablecer el recuento no es una función del usuario, el supervisor ni el técnico. Este recuento no se restablece por una pérdida de suministro eléctrico ni por restablecimientos del sistema.

La prueba de sitio aparece solo cuando la central está en una red.

- El contador de pruebas locales cuenta el número total de dispositivos que han pasado por la prueba de recorrido desde la instalación de la central. Cuando el recuento supera los 64000, el recuento muestra 64000+.
- El contador de pruebas del sitio cuenta el número total de dispositivos que han pasado por la prueba de recorrido en todo el sitio. Esto incluye todas las centrales de la red. Cuando el recuento supera los 99999, el recuento muestra 99999+.

Solicitud de mantenimiento

Utilice **3 - Solicitud mant.** en la pantalla **Mantenimiento** para ver una lista de detectores que están cerca de su límite de compensación de umbral.

Prueba de batería

Utilice la opción **4 - Prueba de batería** en la pantalla **Mantenimiento** para ver el estado de la batería y la corriente del cargador.

Números del proyecto

Utilice la opción **6 - Números del proyecto** de la pantalla **Mantenimiento** para ver información relativa a la configuración de la central. La información de configuración incluye información del proyecto e información de FIRECLASS Express.

Versiones de software

Utilice la opción **7 - Vers. software** de la pantalla **Mantenimiento** para ver el número de versión de varios elementos, como el firmware y la ROM de arranque. La pantalla incluye los datos de la tarjeta de red, si está instalada.

Pulse + (F5) para obtener detalles adicionales de las versiones de software.

4.7.3 Diagnóstico

Utilice la opción **3 - Diagnóstico** de la pantalla **Servicio** para ver un registro del estado de cada punto.

Forzar punto

Utilice la opción **1 - Forzar punto** de la pantalla **Diagnóstico** para forzar los puntos. La opción **1 - Forzar punto** incluye:

- **Forzar salida disp.**

Utilice la opción **Force Device Output** (forzar dispositivo de salida) para activar un punto de salida, provocando que una sirena suene, por ejemplo.

Elija el tipo de punto y especifique la dirección.

Pulse la tecla numérica (1 a 4) para la operación requerida. Por ejemplo, pulse la tecla 1 para forzar la activación del punto.

Las operaciones disponibles ahora cambian.



PRECAUCIÓN

Al forzar los puntos existe la posibilidad de activar una falsa alarma. Tome las medidas apropiadas para prepararse para esto, como emitir una advertencia.

La opción **Forzar desactivación** impide que el dispositivo se active cuando normalmente lo haría. Por ejemplo, una sirena con desactivación forzada no suena cuando la central entra en estado de alarma. Si visualiza la pantalla de estado del punto, esta muestra el estado forzado del punto.

Si se desplaza fuera de la pantalla y luego vuelve, el estado forzado sigue manteniéndose. Reiniciar la central libera cualquier punto forzado.



Desactivar dispositivos

La opción **Force OFF** (forzar desactivación) no se utiliza para desactivar dispositivos. Para desactivar dispositivos, consulte 4.3 «Desactivaciones».

■ Forzar entrada disp.

Utilice la opción **Force Device Input** (forzar dispositivo de entrada) para simular la activación de un dispositivo de entrada, como un detector.

Elija el tipo de punto, especifique la dirección y pulse la tecla 1 para forzar el punto. La central responderá como si el dispositivo del punto se activara y la pantalla Ver estado del punto lo mostrará como activación forzada.

La pantalla Forzar entrada de dispositivo mostrará una opción de **9 - No forzar** para liberar el dispositivo. Si se desplaza fuera de la pantalla y luego vuelve, el estado forzado se mantiene. Reiniciar la central libera cualquier punto forzado.



PRECAUCIÓN

Al forzar los puntos existe la posibilidad de activar una falsa alarma. Tome las medidas apropiadas para prepararse para esto, como emitir una advertencia o desactivar el equipo de señalización.

Apagar/Reiniciar

Utilice la opción **3 - Apagar/Reiniciar** de la pantalla **Diagnóstico** para cerrar los lazos completos. Toda la energía y la señalización se apagan, permitiendo que se realicen las tareas de mantenimiento en el lazo sin tener que apagar toda la central. La opción **3 - Apagar/Reiniciar** también puede utilizarse para reiniciar los lazos.

Después de navegar al lazo, pulse la tecla numérica apropiada para **1 - Apagar** o **2 - Reiniciar**.

Si todo va bien, aparecerá un mensaje «Con éxito».

Si abandona la pantalla y después vuelve a ella, estará en el mismo estado.

Memoria de punto

Utilice la opción **4 - Memoria de punto** de la pantalla **Diagnóstico** para ver un registro del estado de cada punto.

Reconocer dir. 255

Utilice la opción **5 - Reconocer dir. 255** de la pantalla de **Diagnóstico** para activar y desactivar el reconocimiento de los dispositivos del lazo con direcciones de 255. La característica está pensada para la puesta en servicio, con el fin de identificar cualquier dispositivo sin dirección en los lazos.

Seleccione **1-Activar** para iniciar el reconocimiento y **2-Desactivar** para finalizarlo.

Sondear disp. único

Utilice la opción **6 - Sondear disp. único** en la pantalla **Diagnóstico** para limitar el sondeo de dispositivos a un dispositivo especificado.

Esta opción puede utilizarse para identificar detectores específicos. Especifique el detector que quiere identificar y el detector tendrá un LED destellante mientras que todos los demás detectores tendrán indicadores LED inactivos.

Introduzca la dirección del dispositivo que desea sondear y pulse la tecla **Iniciar** (F4). Para terminar el sondeo, pulse la tecla **Finalizar** (F5).

Si abandona la pantalla y después vuelve a ella, el sondeo continúa hasta que pulse la tecla **Finalizar**. No se puede seleccionar otro dispositivo para sondear hasta haber pulsado la tecla **Finalizar**.



PELIGRO

El uso de la opción de sondeo de un solo dispositivo puede provocar un fallo o retraso en la detección de incendios, con el riesgo asociado de muerte, lesiones graves o daños materiales. Esto se debe a que los detectores se desactivan al usar la opción. Úsela con precaución y durante el menor tiempo posible.

Cambiar la dirección

Utilice la opción **7 - Camb. dirección** de la pantalla **Diagnóstico** para cambiar la dirección del dispositivo. Utilice la opción **Camb. dirección** cuando sustituya un dispositivo defectuoso.

Sustitución de un dispositivo defectuoso:

- 1 Retire el dispositivo defectuoso por su base, sustituyéndola por uno nuevo.
- 2 Seleccione la opción **7 - Camb. dirección** en la pantalla **Diagnóstico**.
- 3 Para la Dirección antigua, introduzca la dirección del dispositivo nuevo. Para dispositivos de nueva fabricación, esta será el valor predefinido de fábrica: «255».
- 4 Para la Dirección nueva, introduzca la dirección del dispositivo defectuoso sustituido.

El nuevo dispositivo tendrá ahora la dirección del dispositivo sustituido.

Información de tarjeta de red

Utilice la opción **8 -Info. tarj. red** de la pantalla **Diagnóstico** para ver la información de todas las tarjetas de red del sistema para las centrales configuradas y poder imprimir los detalles de la tarjeta de red.

Nota: Debe haber una impresora configurada en FIRECLASS

Express antes de seleccionar esta opción.

Si se ha configurado más de 1 central, facilite el número de central de la que desee ver los detalles.

Pulse la tecla F5 para iniciar la impresión.

- En el caso de las tarjetas de red PNI800, el informe proporciona el estado de las siguientes condiciones monitorizadas: fallo de red común, puerto izquierdo, puerto derecho, fallo de conexión a tierra, fallo de transmisión de datos, fallo de anillo y fallo de comunicación de red. Los contravalores adicionales se facilitan para los paquetes que se envían a la izquierda y a la derecha para ayudar a diagnosticar los problemas de la red

Ajuste IP de red

Utilice la opción **9 - Ajuste IP de red** de la pantalla **Diagnóstico** para ver la información sobre el protocolo IP (protocolo de Internet). La información incluye la dirección IP, la máscara, la puerta de enlace predefinida y si se ha activado o no el protocolo DHCP (Dynamic Host Control Protocol).

4.7.4 Calibrar DDM

Utilice la opción **4 - Calibrar DDM** de la pantalla **Servicio** cuando un lazo presente un circuito convencional de detector y el circuito convencional utilice bases de diodos y se interconecte utilizando un FC410DDM.

Con una configuración así, puede detectarse la eliminación de un detector gracias al cambio resultante en los parámetros del circuito. La opción de calibrar identifica los parámetros iniciales correctos del circuito, frente a los que se puede detectar el cambio.



PRECAUCIÓN

Utilice únicamente **Calibrar DDM** cuando el circuito del detector esté en su estado final y operativo. Todo el cableado debe estar en su lugar y todos los detectores, instalados.

Use **Calibrar DDM** en las siguientes circunstancias:

- En la puesta en servicio inicial.
- Cuando se han hecho cambios, como cambiar los tipos de detectores, añadir detectores o cambiar el cableado.

Tras seleccionar **Calibrar DDM**, especifique Central, lazo y Dirección de punto del FC410DDM.

Alternativamente, deje uno o ambos en Todo para calibrar un rango de dispositivos FC410DDM. Pulse **Intro**.

4.7.5 Reiniciar sistemas

Utilice la opción **5 - Reiniciar sistemas** de la pantalla **Servicio** para reiniciar la central con los cambios configurados.

4.7.6 Conmutadores

Utilice la opción **6 - Conmutadores** de la pantalla **Servicio** para cambiar entre desactivación y activación de los distintos modos.

Cada modo cuenta con una pantalla para hacer el cambio. Al cambiar, la pantalla cambia también para mostrar el aviso de volver a cambiar. Si se desplaza fuera de la pantalla y luego vuelve, el ajuste permanece vigente hasta que lo cambie.

Modo de fallo rápido

Utilice la opción **1 - Modo de fallo rápido** de la pantalla **Conmutadores** para reducir el retraso entre el momento en que se produce el fallo y el momento en que se informa de él. Por ejemplo, podría utilizar este modo para acelerar las pruebas –podría quitar los detectores y comprobar los registros de la central como un fallo de no respuesta.

Normalmente los fallos se reportan un minuto después de aparecer. Esto es para prevenir fallos falsos, causados por el ruido eléctrico en el lazo direccionable, por ejemplo.

Con la pantalla mostrando **Estado: fallo est.**, pulse la tecla 1 para cambiar a **Estado: fallo rápido**. Pulse la tecla 2 para volver a cambiar.

En **Estado: fallo rápido**, los fallos se reportan inmediatamente en el primer sondeo del detector que los descubre o antes de que se produzcan tres sondeos, en algunos dispositivos.

Tasa de aumento

Utilice la opción **2 - Tasa de aumento** de la pantalla **Conmutadores** para detectar el calor generado y no el humo. Con la pantalla mostrando **Estado: ACTIVADO**, pulse la tecla 2 para cambiar a **Estado: DESACTIVADO**. Pulse la tecla 1 para volver a cambiar.

Encendido del detec.

Utilice la opción **5 - Encendido del detec.** (encendido del detector) de la pantalla **Conmutadores** para activar o desactivar la monitorización del encendido del detector.

Con el Encendido del detector activado, si un detector requiere inicialización (no en el encendido), aparece Encendido del detector. A continuación se borra automáticamente después de que el dispositivo se haya inicializado y el evento se añade luego al registro.

Cualquier operación realizada en el detector, como la sustitución, el traslado, el mantenimiento, la instalación o la puesta en servicio, se registra como un evento y se añade al registro de eventos.

Durante la instalación y la puesta en servicio puede haber muchos encendidos del dispositivo, por lo que como funcionalidad de la puesta en servicio, el registro puede desactivarse desactivando el Encendido del detector.

El Encendido del detector no se utiliza para evitar falsas alarmas durante el encendido.

Con la pantalla mostrando **Estado: ACTIVADO**, pulse la tecla 2 para cambiar a **Estado: DESACTIVADO**. Pulse la tecla 1 para volver a cambiar a activado.

Modo de prueba RSM

Tenga en cuenta que la opción **Modo de prueba RSM** puede haberse desactivado en la configuración, y por lo tanto, es posible que no esté presente.

La opción **6 – Modo de prueba RSM** (Reflective Sound Monitoring: monitorización de la salida acústica) de la pantalla **Conmutadores** es una característica de autoprueba de algunos tipos de sirenas. Permite que la sirena compruebe que su salida de sonido es adecuada.

Un fallo de RSM o una salida inadecuada puede producirse cuando el dispositivo se activa. Esto puede ocurrir durante una Prueba de recorrido, como resultado de una alarma real, o durante una comprobación semanal de la sirena disparada desde un pulsador, por ejemplo.

Sin embargo, la monitorización RSM de un dispositivo podría no funcionar debido a que el dispositivo está configurado a un nivel de volumen bajo. Para asegurarse de que la monitorización RSM funciona en todos esos dispositivos (en la activación del dispositivo), seleccione **1 - Forzar alto**. Para revertir, seleccione, **2 – Como configurado**.

Para que se inicie una prueba RSM, también deben cumplirse estas condiciones:

- Los tipos de sirenas más antiguas deben sonar continuamente al menos 15 segundos.
- En los tipos de sirenas más antiguos (por ejemplo, las sirenas de la serie LPAV... y la serie LPSY...), las sirenas deben sonar continuamente en lugar de ser pulsadas para que se produzca la prueba RSM. Para

estos tipos, una Prueba de recorrido no puede iniciar una prueba RSM. En la Prueba de recorrido, las sirenas se activan por pulsos, consulte el apartado 4.7.1 «Prueba de recorrido» en la página 26.

- En los nuevos tipos de sirenas (por ejemplo, la serie P8... y la serie VID/VAD), una activación por pulsos o continua puede activar una prueba RSM. Para estos tipos, una Prueba de recorrido puede activar una prueba RSM.

Para ver los resultados de las pruebas RSM, consulte el apartado 4.6.2 «Probar resultados» en la página 24.

Inhibir sin resp.

Utilice la opción **7 - Inhibir sin resp.** (inhibir sin respuesta) de la pantalla **Conmutadores** para suprimir los fallos no deseados de no respuesta.

Por ejemplo, utilice esta opción si ha añadido un nuevo punto pero aún no ha instalado el detector correspondiente y quiere evitar una condición de fallo.

Con la pantalla mostrando **Estado: estándar**, pulse la tecla 1 para cambiar a **Estado: fallo inh.** Pulse la tecla 2 para volver a cambiar.

Cuando se inhibe, un detector que no responde solo dará lugar a un fallo si previamente ha producido una respuesta. Si un punto tiene un detector que no responde, y este detector nunca ha respondido, esto no se traducirá en un fallo.

Una Y frente el elemento Inhibir sin resp. indica que está en estado activo.

4.7.7 Configuración de central

Utilice esta opción para cargar los datos de la central desde una unidad flash USB (dispositivo). «Datos» se refiere tanto al firmware como a las configuraciones de la central.

El firmware y los archivos de configuración necesarios deben haberse copiado en la unidad USB usando FIRECLASS Express. Para ver más detalles, consulte la ayuda de FIRECLASS Express y las instrucciones de puesta en servicio de las centrales FireClass de la serie FC600 (120.515.947_FC-FC600-P-C).

4.8 Configuración

Utilice la opción **8 - Configuración** del **Menú principal** para modificar el texto, insertar, borrar y modificar puntos.

4.8.1 Cambiar texto

Utilice la opción **1 - Cambiar texto** de la pantalla **Configuración** para modificar el texto, como las descripciones de las zonas.

**PELIGRO**

La modificación del texto puede provocar un fallo o retraso en la detección de incendios, con el riesgo asociado de muerte, lesiones graves o daños materiales.

Esto se debe a que el texto de la zona (por ejemplo) facilita información clave para localizar los incendios.

Debe modificar ese texto con precaución.

**PRECAUCIÓN**

Al modificar el texto existe el peligro de que se produzcan efectos impredecibles o inestabilidad del sistema.

Para evitarlo, tenga en cuenta los siguientes aspectos:

- Evite los tiempos de inactividad.
- No realice modificaciones de texto a través de una red a más de una central en una sola sesión.

Elija el tipo de texto que desea cambiar. Es posible que tenga que especificar un elemento concreto. Por ejemplo, la dirección del punto.

La pantalla muestra la información del punto y Texto antiguo.

Empiece a introducir texto con el teclado alfanumérico. El texto aparece bajo la línea de Texto nuevo.

- >> copia el texto antiguo en la posición del texto nuevo. Después puede hacer pequeños cambios editando el texto para evitar volver a escribir.
- - mueve el cursor una posición hacia atrás.
- + mueve el cursor una posición hacia adelante.

Pase por los caracteres de números y letras de una tecla con rápidas pulsaciones repetidas. Haga una pausa después de alcanzar el carácter deseado.

Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba (▲) para cambiar a texto en mayúsculas.

Pulse la tecla de desplazamiento hacia abajo (▼) para cambiar a texto en minúsculas.

Al terminar, pulse **Intro**. Entonces verá una pregunta «¿Guardar datos?», con las opciones «Sí» (confirmar) o «No» (cancelar).

Para cancelar los cambios, pulse la tecla **Volver** (F1) y responda No a la solicitud de guardar los cambios.

Si guarda los cambios, verá brevemente un mensaje que dice «espere». Entonces se ve una pantalla similar a la de Cambiar texto pero que solo permite cambios en el mismo tipo de texto.

Después de hacer todas las modificaciones de texto, pulse la tecla **Volver** (F1).

Puede realizar más cambios en el texto, pero solo para el mismo tipo que antes.

Seleccione **9 - Reiniciar** en la pantalla **Configuración** para reiniciar la central, permitiendo que los cambios surtan efecto.

**PRECAUCIÓN**

Nunca utilice la opción **Volver** para evitar confirmar los cambios cuando aparezca la opción de menú **9 - Reiniciar**. Si no quiere confirmar los cambios, ponga el interruptor de la llave de activación en **0** (DESACTIVAR).

El incumplimiento de estas restricciones puede ocasionar efectos impredecibles o inestabilidad del sistema.

Texto del punto

Utilice la opción **Texto del punto** para modificar el texto descriptivo de un punto.

Texto de zona

Utilice la opción **Texto de zona** para modificar el texto descriptivo de una zona.

Texto de sector

Utilice la opción **Texto de sector** para modificar el texto descriptivo de un sector.

Texto de central

Utilice la opción **Texto de central** para modificar el texto de la central.

Texto informativo

Utilice la opción **Texto informativo** para ver los mensajes mostrados en pantalla en respuesta a eventos específicos. Hay hasta 100 mensajes numerados, y el mensaje que aparece depende, por ejemplo, de la dirección del punto de origen, y de la prioridad del evento (según lo determinado por las reglas configuradas en la central).

**Diferente edición para el texto informativo**

En el texto informativo se empieza a editar automáticamente el texto existente (no es necesario copiar el texto con la tecla >>). El uso de la tecla >> borra todo el texto.

4.8.2 Insertar punto ADVERTENCIA



Solo el personal debidamente cualificado en sistemas intrínsecamente seguros puede insertar equipos intrínsecamente seguros. Las alteraciones del sistema deben ser verificadas.

Utilice la opción **2 - Insertar punto** de la pantalla **Configuración** para agregar y configurar una nueva dirección de punto.

Empiece navegando a una dirección de un punto no utilizada.

El resaltado está inicialmente en el campo de descripción. Utilice las teclas → y ← para llegar hasta la posición del carácter deseado. Para introducir un carácter, utilice pulsaciones rápidas y repetidas para recorrer los caracteres de una tecla y haga una pausa después de alcanzar el carácter deseado.

Una vez que la descripción esté completa, desplácese al campo **Tipo/uso de dispositivo**. Utilice las teclas + y - para explorar la lista de tipos de dispositivos hasta llegar al tipo apropiado que asignar a la dirección.

Una vez que se haya seleccionado el tipo de dispositivo deseado, desplácese al campo **Zona** e introduzca el número de zona apropiado.

Pulse **Intro** (F5) para confirmar e insertar la dirección del punto.

Al insertar dispositivos multicanal, todos los canales del dispositivo se insertan tomando el número correspondiente de direcciones del punto. Si las direcciones del punto se superponen con las ocupadas, entonces aparece el mensaje Conflicto de direcciones y se abandona la operación de inserción.

4.8.3 Eliminar punto

Utilice la opción **3 - Eliminar punto** de la pantalla **Configuración** para eliminar una dirección de punto. Navegue hasta la dirección que desea borrar y pulse **Intro**. La pantalla muestra un resumen de los detalles del punto, con opciones para confirmar o abandonar la eliminación. Al borrar un dispositivo multicanal en cualquiera de sus direcciones de punto, todos los canales del dispositivo se borran juntos y no se pueden borrar canales individuales.

4.8.4 Modificar punto

Utilice la opción **4 - Modificar punto** de la pantalla **Configuración** para cambiar los detalles de una dirección de punto.

Navegue hasta una dirección de un punto y pulse **Intro**. La pantalla muestra la descripción del punto, el tipo de dispositivo y su uso, la dirección del lazo y el número de la zona.

Para los dispositivos multicanal, puede modificar solo la etiqueta y la descripción o ambas, y la zona de los canales. No se puede cambiar ningún dispositivo por uno multicanal.

Sincronizar la red

Después de haber realizado las operaciones correspondientes, como modificar el texto, insertar, borrar o modificar los puntos, utilice el menú **Configuración**, opción **Reiniciar**.

Antes de reiniciar la central en un sistema conectado en red, para incluir los cambios actualizados de la configuración del panel frontal, aparece el siguiente mensaje:

Tras el reinicio, restablezca la central para sincronizar la red.

Sirve como recordatorio para que el usuario realice un restablecimiento o reinicio de la central para sincronizar los cambios.

Tenga en cuenta que este mensaje no aparece si la central se reinicia en un sistema no conectado a la red.

4.8.5 Config. auto.

Utilice la opción **7 - Config. auto.** de la pantalla **Configuración** para activar la configuración automática. Con la configuración automática, la central puede aprender qué dispositivos están conectados en los lazos y qué dispositivos multipunto, como las sirenas con flash, o los dispositivos auxiliares multipunto, están conectados en los lazos.



PRECAUCIÓN

Esta opción debe usarse con precaución. Puede sobrescribir y perder la configuración actual de la central.

En la pantalla **Config. auto.**, especifique el lazo, la Topología y la Zona y pulse **Intro**.

La pantalla **Config. auto.** muestra la Central, el lazo, la Topología y la Zona. El Texto de zona mostrado bajo el Número de zona se refiere a:

- El número de dispositivos que el detector puede ver desde el lado izquierdo del lazo.
- El número de dispositivos que el detector puede ver desde el lado derecho del lazo.
- El número de dispositivos que son visibles para el detector desde ambos lados del lazo.



Número de dispositivos

El número de dispositivos que son visibles para el detector debe ser igual tanto del lado izquierdo como del derecho del lazo o, de lo contrario, se produce una ruptura en el cableado del lazo.

- El número de dispositivos que ya están presentes en la configuración.

Para sobrescribir los detalles del lazo presentes en el archivo de configuración con los datos derivados de los dispositivos reales del lazo, elija «Sí - sobrescribir todo» y pulse **Intro** para aceptar la opción.

Elija «Abortar» para descartar el proceso de sobrescritura del archivo de configuración del lazo.

Elija «Sí» o «No» para que la sobrescritura surta efecto o no.

Si desea añadir nuevos dispositivos a los ya existentes en la configuración, elija «No - solo añadir nuevos» y pulse **Intro** para aceptar la opción.

4.9 Probar zumbador, LED y pantalla

Utilice la opción **9 - Probar zumbador, LED y pantalla** del **Menú principal** para activar por un momento el zumbador interno, todos los píxeles de la pantalla LCD y todos los LED.

Si alguno de ellos no se activa, hay un fallo.

5 Comprobaciones rutinarias

5.1 Información general

A fin de cumplir la normativa local, la instalación debe revisarla regularmente un miembro responsable del personal.

Se trata de confirmar que la central de detección de incendios y todos los dispositivos auxiliares funcionen correctamente. Las comprobaciones rutinarias necesarias se describen en los párrafos siguientes.

5.2 Comprobaciones diarias

Comprobación diaria completa

- 1 Asegúrese de que el panel frontal de la central de detección de incendios indique un estado normal. Por ejemplo, no hay encendido ningún LED de alarma ni de fallo y la pantalla LCD muestra la fecha y la hora.
Si la central no indica un estado normal, registre el estado en el libro de registro y tome las medidas necesarias.
- 2 Compruebe que cualquier fallo registrado el día anterior haya recibido atención.

5.3 Comprobaciones semanales

Comprobación semanal completa

- 1 Si es necesario, limpie el panel frontal de la central de detección de incendios con un agente limpiador adecuado.
PRECAUCIÓN: Para evitar una evacuación innecesaria, advierta a todo el personal de que las sirenas están a punto de probarse.
- 2 Active un pulsador o un dispositivo detector.
- 3 Compruebe que el sistema responde de la siguiente manera:
 - El zumbador de la central suena en un tono continuo.
 - Se enciende el LED **INCENDIO** (GENERAL) en el panel frontal de la central.
 - El correspondiente LED rojo **ESTADO DE ZONA** parpadea.
 - Las sirenas funcionan.
 - La pantalla LCD muestra la ubicación de la alarma.
- 4 Registre el dispositivo utilizado para iniciar la prueba en el libro de registro del sitio y restablezca la central de detección de incendios.
- 5 Compruebe el estado de la impresión en cualquier impresora conectada al sistema y sustituya la cinta si se está debilitando.
- 6 Asegúrese de que cada impresora cuente con un suministro adecuado de papel.
Registre cualquier defecto en el libro de registro y tome las medidas adecuadas para solucionarlo.

Índice

A

- Advertencia de alarma 10
- Advertencias previas a la alarma 11
- aislamiento 22
- alarma
 - comportamiento de la central 10
 - investigación 11
 - respuesta del operador 11

C

- cierre de sesión 18
- claves de acceso - introducción 18
- controles 6

D

- desaislamiento 22
- Dirección de red y otras direcciones 19
- dispositivos auxiliares de visualización 14

E

- Elemento de menú Sólo puntos de entr. (Estado) 21
- Entrada - diferencia con Entrada de alarma 27
- Entrada de alarma - diferencia con Entrada 27
- Entrada de incendio - definición 26
- Entrada sin incendio - definición 26
- Eventos no aceptados 10
- Eventos no restaurados 10

F

- fallo
 - comportamiento de la central 9
 - respuesta del operador 10
- firmware - tratado en la guía 5
- formatos de advertencia 5
- funcionamiento normal 8

I

- impresoras 14
- indicadores 6
- Indicadores LED de señalización 7
- Indicadores LED de señalización de zona 7
- introducción de claves de acceso 18

M

- menús - uso 18
- Modo Día 9
- Modo Noche 9

N

- niveles de acceso 15

O

- Opción de menú Aceptar eventos 20
- Opción de menú Aislar/desaislar 22
- Opción de menú Ajustar fecha/hora 23
- Opción de menú Cambiar texto 31
- Opción de menú Configuración 31
- Opción de menú Cont. de punto de lazo (ver/imprimir datos) 25
- Opción de menú Estado de red (Estado) 21
- Opción de menú Filtrar 24
- Opción de menú Imprimir registro de eventos 24
- Opción de menú Mantenimiento 28
- Opción de menú Mapas de zona (Estado) 21
- Opción de menú Números del proyecto 28
- Opción de menú Por función (aislar/desaislar) 22
- Opción de menú Por función (ver/imprimir datos) 26
- Opción de menú Probar zumbador, LED y pantalla 34
- Opción de menú Prueba de batería 28
- Opción de menú Prueba de recorrido 26
- Opción de menú Pts. sin probar/fallidos (ver/imprimir datos) 24
- Opción de menú Puntos activos (ver/imprimir datos) 26
- Opción de menú Puntos aislados (ver/imprimir datos) 24
- Opción de menú Puntos locales de entr. (Estado) 20
- Opción de menú Puntos Rbus (estado) 20
- Opción de menú Servicio 26
- Opción de menú Solicitud mant. 28
- Opción de menú Sólo puntos de entr. (aislar/desaislar) 22
- Opción de menú Sólo puntos de sal. (Estado) 21
- Opción de menú Texto de central 32
- Opción de menú Texto de sector 32
- Opción de menú Texto de zona 32
- Opción de menú Texto del punto 32
- Opción de menú Texto informativo 32
- Opción de menú Valores de punto (ver/imprimir datos) 25
- Opción de menú Ver estado 20
- Opción de menú Ver fallos (ver/imprimir datos) 25
- Opción de menú Ver registro de eventos 24

Opción de menú Ver/imprimir datos 24
Opción de menú Verano/Invierno 24
Opción de menú Vers. software 28
Opción de menú Zona (Estado) 21

P

Pantalla LCD 8
 Ventana de Estado 8
 Ventana de Incendios 8
 Ventana de teclas multifunción 9
 Ventana principal 8
Párrafos de información 5
Prueba de recorrido
 alcance del ajuste 27
 fin 28
 inicio 27
punto activo - definición 26
punto de menú
 activación/desactivación 20
 lista de 28
puntos aislados - descubrimiento 24

R

Reflective Sound Monitoring (monitorización de la salida
 acústica) 31
Registro de eventos
 Opción de menú 24
 tamaño 9
repetidores 14

Repetidores LCD 14
RSM 31

S

sirenas
 indicación silenciada 12
 silenciamiento 12

T

Tecla de control EVACUAR 7
Tecla de control SILENCIAR/REACTIVAR 7
Tecla Más 10
Tecla No borr. 10
Tecla SILENCIAR ZUMBADOR 7
Tecla Todo 10
Teclado 6
teclas de control 7
Teclas de función 7

U

uso de los menús 18

V

versión de firmware 28

120.515.929.ES_FC-FC600-P-U-SPA, Versión de doc. 2.0, 25 marzo 2021
Puede encontrar más información sobre FIRECLASS en el sitio web
www.fireclass.com

Sello de la empresa

